

Cahier

B

SCIENCE & TECHNOLOGIE
LES ARTS ET SPECTACLES
LES ANNONCES CLASSÉES
LES DÉCÈS

LE SOLEIL

PAUVRETÉ

Les villes les plus peuplées du Tiers-Monde

- Mexico (Mexique)
- Sao Paulo (Brésil)
- Séoul (Corée du Sud)
- Buenos Aires (Argentine)
- Calcutta (Inde)
- Bombay (Inde)
- Rio de Janeiro (Brésil)
- Manille (Philippines)
- Jakarta (Indonésie)
- Delhi (Inde)
- Karachi (Pakistan)
- Lagos (Nigeria)
- Lima (Pérou)
- Bangkok (Thaïlande)
- Madras (Inde)
- Bogota (Colombie)
- Santiago (Chili)
- Dacca (Bangladesh)

L'explosion démographique des villes du Tiers-Monde

Une bombe à retardement

WASHINGTON (AFP) — La pauvreté urbaine et l'explosion de la population des grandes villes des pays du Tiers-Monde va devenir le problème économique et politique le plus explosif du XXI^e siècle qui exige un changement radical d'approche et de stratégie de développement, avertit la Banque Mondiale dans un rapport publié récemment.

Le problème des mégapoles devient de plus en plus un phénomène du monde en développement, relève la Banque, en précisant que sur les 21 villes dont la population dépassera les 10 millions d'habitants au cours des années 90, 17 se situent dans les pays en voie de développement.

D'ici l'an 2000, 20 des 25 plus grands centres urbains mondiaux se trouveront dans les parties les plus démunies de la planète, prévoit l'organisation de développement, qui précise que depuis 1950, la population des villes du Tiers-Monde est déjà passée de 300 millions à 1,3 milliard de personnes.

Au cours des prochaines décennies, le rapport, intitulé « Politique urbaine et Développement économique : un agenda pour les années 90 », prévoit que la population des villes des pays en développement augmentera de 51 millions de personnes annuellement,

représentant un accroissement total de 2,5 milliards de personnes pendant les 35 prochaines années.

Augmentation de la pauvreté urbaine

La Banque souligne que 25 % de la population urbaine totale du Tiers-Monde, soit 300 millions de personnes, vivaient dans le dénuement absolu en 1988. Et dans un grand nombre de pays en développement la pauvreté urbaine a augmenté plus rapidement que la pauvreté rurale.

Puisque plus de 60 % du Produit intérieur brut (PIB) de la plupart des pays en développement est engendré dans les grands centres urbains, l'im-



« 80 % des maladies du monde sont associées au manque d'eau propre et d'un assainissement adéquat », indique l'Organisation mondiale de la santé. L'approvisionnement en eau saine pourrait sauver des millions de vies chaque année.



Cet enfant de 9 ans veille sur le sommeil de son ami. Plus de 2000 enfants vivent dans la rue dans la seule ville de Bogota.

portance des villes dans les économies nationales va s'accroître de plus en plus, expliquent les auteurs du rapport. Dans un grand nombre de pays d'Amérique latine, la part urbaine du PIB pourrait atteindre 80 % dans les prochaines années, selon les projections de la Banque Mondiale.

De ce fait, la Banque Mondiale reconnaît « le besoin de la mise en oeuvre d'une nouvelle approche et stratégie liant l'aide dans les zones urbaines aux objectifs plus larges du développement économique ».

« Les nouvelles priorités urbaines dans le Tiers-Monde définies par la Banque consistent surtout à accroître la productivité, à s'attaquer à la pauvreté, à répondre à la crise grandissante de l'environnement dans les mégapoles ainsi

qu'à combler un sérieux manque de compréhension dans le processus de développement urbain ».

Cinquante-trois démarches différentes pour obtenir un permis de construire

À titre d'exemple de frein à la productivité urbaine, la Banque cite la lourdeur administrative des procédures d'obtention d'un permis de construire en Malaisie qui requiert 53 démarches différentes et se traduit par un coût annuel supplémentaire correspondant à 3 % environ du PIB du pays. Le rapport de la Banque a été pré-

senté à l'occasion des dernières réunions de printemps de la Banque Mondiale et du Fonds monétaire international tenues à Washington.

La Banque fait également part dans ce document de ses inquiétudes au sujet des conditions d'hygiène et de la dégradation de l'environnement dans les grands centres urbains du Tiers-Monde.

De 25 à 50 % des populations des villes dans les pays en développement n'ont pas accès aux services des égouts et

Suite B-2, Pauvreté...



En Inde, les villes subissent une pression démographique continue. Depuis le début des années 80, l'urbanisation a augmenté de 7 %, un pourcentage important si l'on calcule que sa population s'établissait en 1989 aux environs de 812 millions d'habitants.

Les assassinats d'enfants des rues se multiplient au Brésil

BRASILIA (AFP) — Ils sont battus à mort, empoisonnés, brûlés, violés mais aussi étranglés et, le plus souvent, tués par balles (51,83 %) ou à coups de couteau : les assassinats d'enfants des rues ont augmenté de 75,32 % au Brésil au cours des trois dernières années.

Ils sont quelque 45 millions d'enfants à la rue au Brésil et en trois ans, 4611 mineurs ont été assassinés dans les seules villes de Sao Paulo, Rio de Janeiro et Recife, trois des plus importantes du pays, selon un rapport de la police fédérale divulgué récemment.

Une enquête minutieuse a été menée dans tout le territoire par le bureau de planification et d'investigation de la police, sur les enfants qui vivent dans la rue — près de 45 millions au Brésil. Leur univers : la drogue, la prostitution, la violence, la misère.

À Sao Paulo, la plus grande région métropolitaine du pays (18 millions d'habitants), 2150 mineurs ont été assassinés de 1988 à 1990 : 918 en 1990 contre 449 en 1988.

À Rio de Janeiro, 8 millions d'habitants et deuxième ville du pays, 1231 enfants des rues ont été tués sauvagement, soit une augmentation de 67 % de 1988 à 1990.

À Recife, la capitale de l'État du Pernambouc (nord-est du Brésil, 3 millions d'habitants) 127 mineurs ont été assassinés en 1990 contre 113 en 1988.

Une violence incontrôlable

De janvier à mars 1991, selon le député fédéral, Mme Fatima Pelaez, membre d'une commission parlementaire qui enquête sur l'assassinat des mineurs, 289 enfants des rues ont été tués dans 11 États brésiliens.



Dans les grandes villes du Brésil, des milliers d'enfants sont complices de la mafia.

Les enquêteurs ont qualifié de « génocide » la violence exercée contre les enfants et ont reconnu qu'elle avait déjà pris de telles proportions qu'elle était « incontrôlable ».

À cela s'ajoute, selon les enquêteurs, « le rejet et l'indifférence totale de la société vis-à-vis du problème de l'enfant ».

Dès l'âge de 3 ans

Les enfants âgés de plus de trois ans sont soumis à trois types de délinquants : les « pères de location » qui les exploitent en les faisant mendier, les trafiquants de drogue et enfin, quand ils sont adolescents, des groupes d'extermination ou « escadrons de la mort », toujours selon les agents fédéraux.

Des policiers ou anciens policiers font souvent partie « des escadrons de la mort », des groupes de tueurs à gages payés par des commerçants locaux pour « nettoyer » la ville de tout délinquant ou suspect de l'être.

Les drogues apparaissent dans le rapport comme étant responsables d'une tuerie aveugle.

« Quand il abandonne les groupes de mendiants, vers l'âge de six ans, l'enfant des rues commence à recevoir des ordres de trafiquants qui lui fournissent la colle », peut-on lire dans le dossier.

« Adolescent, il s'intègre aux groupes armés qui se disputent les points de vente de stupéfiants, protégés par des gangs organisés et même des policiers ».

Le crack dans le circuit

La consommation de drogues est inquiétante et croissante parmi les mineurs brésiliens qui consomment déjà du crack. Outre la marijuana et la cocaïne, les enfants brésiliens utili-

sent des amphétamines, calmants, solvants chimiques, acétone, essence, LSD et surtout la colle.

Le profil socio-économique des mineurs qui vivent dans les rues des grandes villes brésiliennes met en évidence un cadre de misère, constate l'enquête policière. Parmi les 45 millions de mineurs des rues, 25 millions souffrent de malnutrition chronique ; 10 millions sont soumis au travail précoce tandis que 7 millions présentent une déficience physique ou mentale.

Le revenu familial de 54 % de ces enfants et adolescents est de 8500 cruzeiros (soit 26 \$) par mois. Mais 30 % d'autres enfants vivent dans la « misère absolue », avec un revenu mensuel de moins de 13 \$.

La prostitution enfantine est un autre grave problème constaté par les enquêteurs selon lesquels elle est en augmentation constante.

Le « Parculator », premier parcomètre personnel portable

(AFP) — Les automobilistes d'Arlington (Virginie), comté de la banlieue de Washington, sont des cobayes heureux : ils expérimentent le premier parcomètre personnel portable mis en service aux États-Unis.

De la taille d'une calculatrice de poche, le « Parculator » est vendu chargé avec 25, 50 ou 100 \$ de temps de stationnement. Une fois programmé, il se place en évidence sur le tableau de bord et décompte le temps écoulé comme le ferait un parcomètre conventionnel. Lorsque la période de stationnement prévue est dépassée, l'écran à quartz liquide clignote pour prévenir l'automobiliste ou... attirer l'attention des agents de police. Une fois ses crédits de temps épuisés, le Parculator se jette, tout simplement...

« C'est un outil pratique pour les automobilistes qui ont la bougeotte ou sont contraints de s'arrêter fréquemment en ville »,

souligne M. Kevin Appel, trésorier adjoint du comté dont les services commercialisent le Parculator depuis plusieurs mois. « En outre, il ne débite que le temps réel de stationnement et évite à son propriétaire d'encombrer ses poches avec des pièces de monnaie ».

« Depuis que j'utilise un Parculator, je n'ai plus de contraventions », affirme M. Dave Kinney, un agent immobilier d'Arlington. « Avant, pour me sécuriser, j'avais tendance à bourrer les parcomètres avec des pièces. Maintenant, si mon rendez-vous est annulé, je n'ai qu'à déprogrammer mon Parculator qui me débitera seulement des minutes passées dans l'ascenseur », ajoute-t-il.

L'ENVIRONNEMENT

Nouvelle étude sur les cercles dans les champs de céréales

Plusieurs dizaines de scientifiques, dont une vingtaine de Japonais, et deux équipes de télévision, vont une nouvelle fois tenter d'élucider le mystère des cercles apparaissant chaque été dans les champs de céréales des collines du sud-ouest de l'Angleterre.

Selon le physicien britannique Terence Meaden, qui dirige cette nouvelle étude effectuée dans le Wiltshire, il ne s'agit pas de « découvrir des soucoupes volantes ou des extra-terrestres », mais de mettre en évidence le phénomène naturel, vraisemblablement une sorte de « mini-tornado », à l'origine de ces cercles mystérieux.

Il espère enregistrer la formation d'un de ces cercles, à l'aide d'équipements sophistiqués tels que caméra thermique et radar.

Un des scientifiques japonais participant à cette étude baptisée « Colline bleue », le professeur Yoshi Hiko Ohtsuki, a recréé le phénomène en laboratoire, sans affirmer toutefois que ses travaux constituent une explication acceptable en toutes circonstances.

Ces cercles, remarquables pour leur régularité, ont fait l'objet depuis plusieurs années de nombreuses études. Plusieurs explications non scientifiques ont été avancées, allant du phénomène paranormal à l'action de mauvais plaisants écrasant les céréales en voiture ou à moto, en passant par les marques de l'atterrissage de soucoupes volantes. (AFP)

Fuite face aux moustiques en Amazonie

Plus de 2000 familles ont dû abandonner leurs maisons pour fuir les moustiques qui ont envahi la zone proche d'une usine hydroélectrique en construction à Tucurui, dans l'État amazonien de Para, au Brésil.

La construction de l'usine a rompu l'équilibre écologique dans cette région. Déviées de leur cours pour la construction d'un barrage, les eaux du fleuve Tocantins se sont transformées en un vaste vivier pour les larves de ces insectes.

Les personnes expropriées pour les besoins de la construction de l'usine ont été relogées dans une cité d'urgence. Mais plus de 2000 familles en ont été chassées par l'arrivée de nuages de moustiques qui les attaquent 24 heures sur 24.

D'après un spécialiste, les moustiques, à Tucurui, peuvent infliger jusqu'à 500 piqûres par jour aux personnes qu'ils attaquent. (AFP)

Un autre condor en Californie

Le nombre des condors de Californie, menacés de disparition, a atteint 50 avec la naissance d'un petit, selon des responsables du zoo de Los Angeles. Teneiya, du nom d'un des premiers chefs indiens de la vallée de Yosemite, est sorti dernièrement de sa coquille.

Ce condor est le huitième à éclore dans le zoo cette année et le deuxième du couple, Pismo et AC6.

Tous les oiseaux géants menacés de disparition vivent dans ce zoo ou dans le parc d'animaux sauvages de San Diego.

« À ce rythme, nous pourrions en relâcher certains dans la nature dès cette année », a déclaré Michael Wallace, le conservateur des oiseaux du zoo de Los Angeles. (AP)

Un massacre à grande échelle

Si les marins et les scientifiques peuvent être des amis pour les dauphins, marsouins et autres baleines blanches, les pêcheurs sont souvent des ennemis mortels. Un million et demi de petits cétacés ont été tués en 1990 (nombre trois fois plus important que prévu) et 65 espèces sont menacées de disparition.

La pêche au thon, crabe ou calmar avec filets dérivants est trop souvent fatale aux baleines de petite taille, mais aussi notamment aux dauphins, marsouins, cachalots ou narvals prisonniers des mailles. Mais les harpons, les lances et les explosifs notamment sont des armes plus redoutables encore et elles ne peuvent laisser croire à une erreur de cible, souligne l'Agence de recherche sur l'environnement (ELA).

C'était Hier

Le 30 juin 1948 : Première démonstration publique du transistor.

CARRIÈRES ET PROFESSIONS

POUR FAIRE PARAÎTRE VOS ANNONCES DANS CETTE PAGE
COMPOSEZ **647-3270**
OU ÉCRIVEZ À CARRIÈRES ET PROFESSIONS LE SOLEIL, C.P. 1547, QUÉBEC, QUE. G1K 7J8

CUISINIER

— Minimum de 3 ans d'expérience
— Salaire selon qualifications et expérience
— Poste à combler jour ou soir
Communiquez avec
M. CHRISTIAN CÔTÉ
659-1524

Le 1er juillet 1966 : Début de la télévision en couleur au Canada.

Le 2 juillet 1976 : Le Vietnam est officiellement réuni après plus de 20 ans de guerre.

Le 3 juillet 1965 : Mort du cheval de Roy Rogers, Trigger, à l'âge de 33 ans.

Le 4 juillet 1986 : En présence du président Reagan, du président Mitterrand et de nombreuses personnalités, une grande fête marque dans le port de New York, le centenaire de la statue de la Liberté.

Le 5 juillet 1965 : L'Assemblée nationale adopte, en première lecture, le projet de loi créant la « Ville de Laval », sur l'île Jésus.

Le 6 juillet 1965 : Grève des détaillants d'essence du Québec.

2500
points offerts
cette semaine
dans
LE SOLEIL

Code du
30 juin 1991

Si vous êtes membre du Club,
entrez le code suivant:
71320678
Sinon, composez sans frais, le
1-800-563-8688

CLUB Multi-points

Suite de la page B-1

Pauvreté...

de distribution d'eau, affirme la Banque. Cette dernière souligne également que 80 % des maladies dans le Tiers-Monde sont liées à la mauvaise qualité de l'eau. Les auteurs de ce rapport observent également que 25 à 30 % des habitants des centres urbains en Amérique latine, en Afrique et au Moyen-Orient n'ont pas accès à l'eau potable.

Le rapport de la Banque indique également que la pollution atmosphérique affecte gravement une proportion importante des populations urbaines des villes des pays en voie de développement.

Une étude réalisée par un groupe privé, le Bureau de référence de la population (BRP) publiée le 7 mai, apporte cependant une note plus optimiste sur l'évolution à long terme de la population mondiale en prévoyant un lent déclin du taux de natalité des pays en développement qui devrait se rapprocher de celui des nations industrialisées.

Selon l'étude de ce groupe privé, qui s'appuie sur des données propres et des projections de la Banque Mondiale, le succès relatif des services de planning familial a déjà abouti à une diminution du taux de croissance globale de la population de la planète de 2 % par an au cours des années 60 à 1,7 % aujourd'hui.

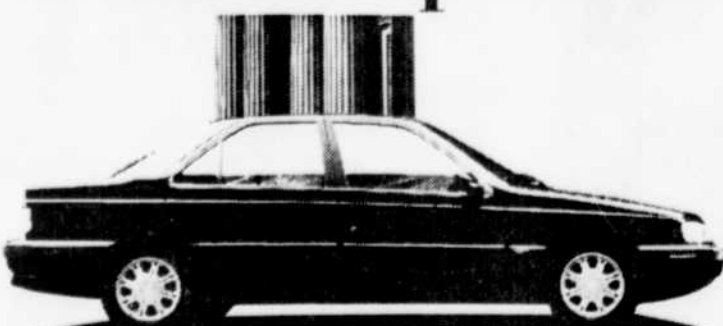
Selon le BRP, la population mondiale totale passera de 5,38 milliards aujourd'hui à plus de six milliards en 1998 et atteindra huit milliards en 2020.

À la fin du siècle prochain, la terre comptera 12,5 milliards d'habitants quand une moyenne d'environ deux enfants par couple devrait permettre un remplacement strict des générations.

Automobiles Maestro

465, av. Marconi, Sainte-Foy
681-5490

La nouvelle devise européenne.



En allant à un degré inégal une tenue de route supérieure, un comportement impeccable et un confort légendaire, la Peugeot 405 a remporté une multitude de prix dans le monde entier. Elle est devenue la norme de comparaison de toutes les autres berlines de luxe.

La nouvelle devise européenne, c'est la Peugeot. Elle est la meilleure pour son prix. Livrable à partir de

19,700 \$*

seulement, la Peugeot 405 est indéniablement l'automobile européenne la plus avantageuse. *Nez vous invitons à faire l'essai de la Peugeot 405 aujourd'hui même.

*Le prix suggéré inclut toutes les taxes applicables, immatriculation, assurance, préparation et transport. Le concessionnaire peut offrir un prix plus bas. Modèle montré plus haut à partir de \$27 400.

PEUGEOT de QUÉBEC
4475, boul. des Gradiers
622-3193
(situé près du Club Price)

PEUGEOT

GRATUIT

OBTENEZ UN FILM DE REMPLACEMENT POUR CHAQUE FILM DÉVELOPPÉ.*

- Sur présentation de cette annonce
- Nombre de poses équivalent
- 35 mm seulement
- Un bon par client
- Ne peut être utilisé avec une autre offre

Centre Japonais de la Photo
Développez un sourire

PLACE STE-FOY 656-6906	PLACE FLEUR DE LYS (entrée n° 2) 529-1737	PLACE LAURIER 658-7172	GALERIES LA CAPITALE 627-2428	CARREFOUR NEUFCHÂTEL 843-0604
------------------------------	--	------------------------------	-------------------------------------	-------------------------------------

LES ARTS ET SPECTACLES



Lise Giguère

EN COULISSES

Des nouvelles de Paolo

Le samedi 15 juin, Paolo Noël et sa femme Diane Bolduc vivaient un grand moment d'émotion lors du mariage de leur fils Constantino, âgé de 24 ans. Ce dernier a épousé une amie d'enfance, Pascale Lanari. Encore une fois cet été, le chanteur passera quelques semaines à Québec où il offrira ses chansons pendant le mois de juillet à bord du bateau de croisière D'Anty Inc. Le couple en profitera sûrement pour rendre visite à leur plus jeune fille, Vanessa, qui habiterait Québec.

Mario Pelchat ambassadeur

Après avoir reçu le titre d'interprète masculin de l'année, voici que Mario Pelchat est nommé ambassadeur des « Dix jours de Dolbeau ». Originaire de l'endroit, Mario se replongera dans l'ambiance de son enfance du 12 au 21 juillet. On pourra donc le croiser sur le site du village aux décors du far-west ainsi qu'aux principales activités de l'événement.

Une fabuleuse histoire

« Ça déborde de talent saguenéen », dit l'une des dernières chansons de *La fabuleuse histoire d'un royaume*. Cette phrase exprime bien le sentiment ressenti par les journalistes de Québec et Montréal qui s'étaient déplacés, jeudi, pour assister à l'avant-première de cette super-production à La Baie. L'histoire est intéressante, les décors et les effets spéciaux sont impressionnants mais ce qui est vraiment fabuleux c'est la participation, pour une quatrième année, de 200 comédiens bénévoles. Et ils sont bons ! Si vous prévoyez visiter le Saguenay—Lac-Saint-Jean au cours de vos vacances, inscrivez La Baie sur votre itinéraire. Rens. : 1-800-363-6241.

Du rock et du jazz

Les amateurs de jazz et de rock seront choyés aujourd'hui. Il y a d'abord les spectacles de fermeture des Nuits bleues internationales de jazz, tandis que l'Agora du Vieux-Port vibrera au son du rock avec, entre autres, Plume et les Parfaits Salauds. Ce dernier événement a ceci de particulier qu'il se veut une fête à l'environnement. Pour chaque billet (18 \$) vendu, 1 \$ sera remis à l'Association québécoise de l'environnement alors que chaque t-shirt permettra de recueillir 2 \$.

René Levesque, auteur

L'archéologue René Levesque se lance dans un nouveau projet : un hymne aux Québécois. Il vient en effet d'écrire les paroles d'une chanson pour la francité, mouvement non politique ayant pour but de réunir les Québécois et de répandre la langue française. Sorte de cri de ralliement sur un air de folklore écrit par Florian Lambert, la chanson était dévoilée vendredi lors d'une rencontre organisée par les propriétaires du restaurant La Goëliche de l'île d'Orléans pour présenter leur nouvelle terrasse « La Dérive ».

Deux hiboux à Lac-Delage

Hibou blessé, Jean-René Ouellet (*Le temps d'une paix, Les Dames de coeur*) était présent, mardi, à la première de la pièce *La chatte et le hibou* présentée au Manoir du Lac Delage. De la salle, il admirait la performance du « hibou d'urgence » Claude Prigent (*Le temps d'une paix, Cormoran*). Que peut-on ressentir quand on devrait être sur scène à mériter les bravos ? À la sortie, il m'explique : « C'est certain que ça fait quelque chose. Mais j'ai beaucoup d'admiration pour Claude qui a mémorisé le texte en seulement 10 jours et Micheline Bernard qui a dû s'adapter à un autre partenaire. Je les trouve formidables tous les deux. Mais j'ai hâte de jouer ! » Opéré au genou droit, le comédien devrait reprendre son rôle aux environs du 8 juillet.

Ailleurs dans les théâtres d'été

- À force de marcher *Pieds nus dans le parc*, on aurait pu croire que Guylaine Tremblay se serait gelé les orteils. Mais non, elle s'en est cassé un. Si bien que les représentations au théâtre de Stoneham ne reprendront que mercredi.
- Au Théâtre Paul Hébert, tout semble plus calme avec *Quelque part un lac*. Chez eux, ce serait plutôt une histoire de séduction. Tania, le petit caniche qui a gagné le cœur de la comédienne Marie-Ginette Guay, est en bonne voie de séduire toute l'équipe de ce théâtre. Achetée et dressée pour jouer dans *La cerisaie* de Tchekov que l'on présentait au Trident, Tania a fait du charme à la comédienne qui l'a adoptée. Précisons que Tania a des talents pour la comédie. Elle a participé à une émission de *Kim et Klip* en plus de faire de la figuration dans *Anna Karénine* !
- En 1977, quatre jeunes comédiens qui venaient à peine de sortir du Conservatoire d'art dramatique de Québec montaient une revue intitulée *Les Vol-o-Vent*. Quatorze ans plus tard, ils reprennent leurs rôles au théâtre d'été des Cascades à Dorion. Les quatre complices sont : Jean-Jacqui Boutet (*Chop Suey*) et sa compagne de vie Ginette Guay, Pierrette Robitaille (*Rira bien, Denise aujourd'hui*) et Jacques Girard. Jusqu'à présent, la critique est fort élogieuse.

En bref

- Martin Drainville (*Samedi P.M.*) a reçu le prix Coq d'or pour le message publicitaire où on le voit juché sur un escabeau avec une paire d'ailes de poulet tellement piquantes qu'elles déclenchent le détecteur d'incendie.
- Après tout un hiver en Floride où, semble-t-il, il aurait ouvert un commerce d'aimants magnétiques comme traitement thérapeutique, Michel Jasmin effectue un retour à la radio. On peut l'entendre de 14 h à 16 h sur les ondes de CJRP. Bien qu'il possède encore sa maison, n'oubliez pas rencontrer le sieur Jasmin en nos murs. L'enregistrement est fait à partir d'Ottawa.
- La journaliste Madeleine Poulin (*Le Point*) épousera l'avocat François G. Fortier, demain, dans une petite église de Québec.
- Le comédien Jean-Pierre Matte (*Dr Cordeau* dans *Les Dames de coeur*) a effectué une petite visite en fin de semaine dernière chez ses parents qui possèdent un chalet au bord de la Jacques-Cartier. Il en profite pour se rendre à Charlesbourg jouer les installateurs de piscine chez sa soeur.
- Depuis son ouverture le 15 juin, le « Village d'Émilie » a accueilli 9000 personnes. Un succès si l'on considère que le but était d'atteindre 50 000 visiteurs d'ici au 22 septembre. On vise plutôt le 100 000 maintenant. Dans quelque temps, on devrait annoncer une monnaie frappée à l'effigie du village.
- Le groupe Madame a appelé son microsillon *Wéke* parce que c'était le seul mot sur lequel tout le monde était d'accord !

Holly Cole chantera au d'Auteuil les pièces de son prochain microsillon

Mardi soir au bar spectacles d'Auteuil, la chanteuse Holly Cole va présenter, pour ainsi dire en grande première, les pièces de son nouveau microsillon qui ne doit être lancé qu'en septembre. Un disque qu'elle vient à peine de terminer et dont elle est particulièrement fière.

par MICHEL BILODEAU
collaboration spéciale

En pleine période de mixage dans un studio new-yorkais au moment de l'entrevue, la chanteuse est visiblement emballée et heureuse de ce qui lui arrive.

Pour son deuxième microsillon qui doit s'intituler *Blame It On My Youth*, elle a non seulement travaillé sous la supervision de Greg Cohen, bassiste de Tom Waits à ses débuts comme réalisateur, mais a aussi enregistré *Purple Avenue*, une pièce inédite de Waits.

« C'est depuis longtemps une de mes idoles. Nous nous sommes très souvent parlés au téléphone parce que je voulais qu'il modifie cette chanson écrite originellement pour un homme. Greg m'a dit avoir beaucoup apprécié ma version après l'avoir entendue. C'est un honneur pour moi », raconte, non sans un brin de fierté, la chanteuse lors d'une entrevue au SOLEIL.

Du même souffle Holly Cole mentionne que tout comme *Girl Talk* (Alert Z2-81016), son deuxième disque sera constitué de standards de la chanson jazz, et d'une composition de Charlie Chaplin (*Smile*).

Contrairement à son premier essai qui avait été enregistré en direct par Peter Moore (Cowboy Junkies), la chanteuse a passé cette fois plus de temps en studio.

Ce qui ne veut pas dire pour autant qu'elle renie son *Girl Talk*. « Ça été une grande expérience de travail mais pour *Blame It On My Youth* je voulais avoir un contrôle sur le mixage, ce qui est totalement impossible avec l'enregistrement en direct », commente-t-elle.

L'hymne nationale

Lorsqu'on lui demande si, après avoir collaboré avec Tom Waits, elle a d'autres rêves « en réserve », la chanteuse répond rapidement tenir à tout prix à chanter l'hymne national canadien lors d'un match au Forum de Montréal.

Le Rock-notes

■ Nouveau Grapes of Wrath

La formation de Vancouver The Grapes of Wrath doit lancer son quatrième microsillon intitulé *These Days* le 19 juillet. Le disque a été enregistré au Mushroom's Studios de Vancouver et mixé au légendaire Abbey Road par le réalisateur John Leckie (Simple Minds, XTC, Stone Roses).

■ Liverpool Oratorio

Parlant d'Abbey Road, la maison EMI a annoncé dernièrement qu'elle lancerait cet automne le *Liverpool Oratorio* de Paul McCartney. Première aventure de l'ex-Beatles dans le monde de la musique classique, le *Liverpool Oratorio* a été enregistré hier à la Cathédrale anglicane de Liverpool. L'oeuvre en huit mouvements, commande du Royal Liverpool Philharmonic Society, fait appel à 300 instrumentistes et chanteurs.

■ Rééditions

La maison IRS a dernièrement réédité les quatre disques de Mojo Nixon et Skid Roper : *Mojo Nixon and Skid Roper*, *Frenzy*, *Root Hog or Die* et *Bo-Day-Shus*. Cette décision ne serait pas étrangère au fait que Nixon a accompagné Dread Zeppelin pendant une bonne partie de sa tournée nord-américaine.

■ Une suite pour Michael

(AFP) — Moins d'un an après la sortie de *Listen Without Prejudice*, Vol. 1, George Michael annonce la sortie du Vol. 2 à l'automne chez Epic-Sony.



Holly Cole, qui sera au d'Auteuil mardi soir, déclare être une fan inconditionnelle des Canadiens de Montréal.

« Je suis une fan inconditionnelle des Canadiens de Montréal. S'ils devaient payer une relationniste à Toronto ce serait sûrement moi. J'aimerais tellement chanter avant qu'ils ne changent de lieu. Le vieux Forum a un cachet spécial. J'ai fait de nombreuses démarches pour que cela se réalise mais rien n'a encore abouti », raconte Holly Cole.

En attendant, la chanteuse pourra se « consoler » avec sa participation au Festival de jazz de Montréal.

Toujours en juillet, le Holly Cole Trio doit se rendre en France et en Angleterre pour une série de concerts. Puis, retour au Canada où il est question d'un passage au Atlantic Jazz Festival à Halifax, ville natale de la chanteuse.

Wild T and The Spirit : de la vraie dynamite !

Le guitariste Wild T s'est sûrement acquis de nouveaux fans à la suite de son électrisante prestation de vendredi soir au bar L'Ainsi soit-il.

une critique de MICHEL BILODEAU
collaboration spéciale

Wild T n'exagérerait pas lorsqu'il déclarait en entrevue que c'est par l'entremise de la scène qu'il fallait le découvrir avec ses deux compères de The Spirit.

De la dynamite ! Ce Wild T donne tout un show. Une indéfectible présence. Deux yeux brillants qui émergent d'une tignasse noire filassée de mèches blondes et une façon féline de jouer. Et Dieu sait qu'il vous en met plein la vue. Il n'arrête pas une seconde.

Le bonhomme vous accroche dans le temps de le dire avec ses rock blues et ses rock funk.

On songe à Hendrix, surtout lorsque le guitariste nous adresse quelques « clins d'oeil » (solo exécutés avec les dents ou alors avec la guitare dans le dos) mais le tout est bien dosé.

En plus des compositions que l'on retrouve sur le microsillon *Love Crazy*, Wild T revisite notamment James Brown avec une version « hot » de *I Got You (I Feel Good)* où le guitariste improvise au point qu'on en oublie notre point de départ, ou alors livre d'incontournables classiques comme *Wild Thing* (Wild T pour Wild Thing ?) ou alors *Fire* d'Hendrix. Si vous avez une chance de passer, ce soir, ne le manquez pas. C'est la dernière. Wild T et ses compagnons valent amplement le détour.

Les
NUITS
BLEUES
de JAZZ

Être belle
par
l'efficacité !

Madame, vous êtes belle, nous vous le prouverons.

Technique Bioval

Êtes-vous victime du vieillissement ou d'acné ? Vous avez des cicatrices ou des taches ? Nous pouvons vous aider.

TRAITEMENT DES VERGETURES*

* Basé sur les récentes découvertes médicales et scientifiques

Si entretenir votre peau en esthétique signifie entretenir vos problèmes, nous vous offrons la solution lors d'une entrevue gratuite.

François de Courval dermo-esthéticien
La coiffure: Diane Marcoux

TECHNIQUE Bioval pour cicatrices, marques, taches acquises

François de Courval

1510, chemin Sainte-Foy (coin Eymard) Québec
681-1510

Lundi 13h00 à 18h30
Mardi-Jeudi 9h30 à 21h
Mercredi-Vendredi 9h30 à 18h30
Samedi 9h à 14h00

LA Dermo-ESTHÉTIQUE PAR EXCELLENCE

Pour votre protection:
5 façons actives et passives de stérilisation médicale

Si vous êtes membre du Club, entrez le code suivant:

50210231

Sinon, composez sans frais, le 1-800-563-8688

Code du 30 juin 1991

2500 points offerts cette semaine dans LE SOLEIL

CLUB Multi points

Si vous êtes membre du Club, entrez le code suivant:

58086618

Sinon, composez sans frais, le 1-800-563-8688

Code du 30 juin 1991

2500 points offerts cette semaine dans LE SOLEIL

CLUB Multi points

Musée des beaux-arts du Canada : controverse autour d'une oeuvre du Japonais Kawamata

OTTAWA (PC) — Un artiste japonais a causé une légère controverse au Musée des beaux-arts du Canada, en érigeant dans le jardin du musée 35 petites huttes de bois qui donnent l'impression d'un bidonville.

Cornelia Hahn Oberlander, l'architecte paysagiste qui a conçu le plan du jardin de manière à ce qu'il ressemble à un paysage du Groupe des Sept, accepte mal en effet que des rebuts de bois d'une valeur de 500 \$ aient complètement modifié son oeuvre.

« Je regrette d'avoir consenti, sous les pressions, quand le musée m'a demandé de permettre l'installation de cette oeuvre dans mon jardin », a dit Mme Oberlander.

Une porte-parole du musée,

Ursula Thiboutot, a rapporté que le musée n'aurait pas installé la sculpture sans le consentement de Mme Oberlander.

On a installé une clôture autour du jardin et l'on demande aux visiteurs d'utiliser les sentiers pour ne pas endommager les plantes.

Une peinture de A.Y. Jackson, *Terre sauvage*, a servi d'inspiration pour le jardin appelé *Taiga*.

Le sculpteur Tadashi Kawamata, qui a construit les huttes, a précédemment exposé ses oeuvres à Tokyo, Los Angeles, Chicago et Fort Worth, Texas, dans le cadre

d'une exposition itinérante intitulée *Une âme fondamentale : dix sculpteurs japonais contemporains*.

L'exposition a débuté le 21 juin. Toutes les oeuvres n'utilisent que des matériaux naturels et, au Canada, elles ne seront pas exposées ailleurs qu'à Ottawa.

Coût : 500 \$

Après avoir songé à plusieurs autres endroits, Kawamata avait suggéré le jardin *Taiga*. Il désirait que son oeuvre *Favela*, terme portugais pour les huttes habitées par des squatters que l'on trouve aux abords des grandes villes du Brésil, soit en contraste avec le monument architectural que représente le musée, avec une basilique tout près, les édifices élevés du centre-

ville et les caractéristiques formelles du jardin.

Lorsque l'exposition prendra fin le 22 septembre, le musée donnera les matériaux ayant servi à la construction de l'oeuvre à un organisme s'occupant de recyclage.

« Comme le jardin, ma construction est très fragile », a dit Kawamata, qui depuis 12 ans crée des oeuvres semblables à travers le monde. Au Texas, des gens sans abri se sont même installés dans certaines de ses huttes et des vandales en avaient pris d'autres comme cibles.

Le sculpteur Kawamata ne vise pas à provoquer mais à rendre les gens conscients de l'idée d'abri, de tente, de métaphore pour la ville.

À surveiller cette semaine

Cinéma d'aujourd'hui

La classification des films est établie par l'Office des communications sociales. Voici le barème d'appréciation des films qui sont présentement projetés sur les écrans dans les cinémas de Québec et de la Rive-Sud.

Les chiffres réfèrent à la valeur artistique de l'oeuvre : (1) chef-d'oeuvre ; (2) remarquable ; (3) très bon ; (4) bon ; (5) moyen ; (6) médiocre ; (7) minable.

Les appréciations des films sont établies sur les copies présentées dans la province de Québec.

CANARDIERE (Galerie Canardière, 661-8575). ★★ Programme double ★★ Teenage Mutant Ninja Turtles 2: La solution secrète. (5) v. f. de Teenage Mutant Ninja Turtles 2: The Secret of the Ooze. 13 h 30, 17 h 15, 21 h 05. G. Ding & Dong (6) 15 h 20, 19 h 15. G. Prix d'entrée : 8 \$; 4,25 \$ moins de 14 ans et pour les 65 ans et plus.

CINÉ-PARC BEAUPORT (boul. de la Capitale, sortie Seigneurie, 667-5362) Ouverture des guichets à 19 h. Projection au crépuscule. Écran 1: Pompiers en alerte (4) v. f. de Backdraft. Un baiser avant de mourir (5) v. f. de The Naked Gun 2½: The Smell of Fear. 13 h 30, 17 h 15, 21 h 05. G. Écran 2: L'agent fait la farce 2½ v. f. de The Naked Gun 2½: The Smell of Fear. 13 h 30, 17 h 15, 21 h 05. G. Écran 3: Robin des bois (Prince des voleurs) (1) v. f. de Robin Hood (Prince of Thieves). Quand l'habit fait l'espion (5) v. f. de Looks Could Kill. 14 ans. Prix d'entrée : 7 \$; 2 \$ pour les 13 ans et moins avec cartes.

CINÉ-PARC DE LA COLLINE (Autoroute 20, sortie 133, à droite et chemin Demers, 831-0788) Ouverture des guichets à 19 h 30. Projection au crépuscule. ★ Radio AM est obligatoire. Écran 1: Ma blonde, ma mère et moi (4) v. f. de Only the Lonely. Maman j'ai raté l'avion (4) v. f. de Home Alone. G. Écran 2: Rocketeer (1) L'homme marié (6) v. f. de The Marrying Man. G. Prix d'entrée : 7 \$; 2 \$ pour les 65 ans et plus et les 13 ans et moins.

CINÉPLEX CHAREST (coin du Pont et boul. Charest, 529-9745). Robin des bois (Prince des voleurs) (1) v. f. de Robin Hood (Prince of Thieves). 12 h 30, 15 h 30, 18 h 30, 21 h 30. 14 ans. Pensées mortelles (5) v. f. de Mortal Thoughts. 14 h, 16 h 30, 19 h 35, 21 h 50. 14 ans. Fais de l'air Fred (5) v. f. de Drop Dead Fred. 12 h 55, 15 h 05, 17 h 15, 19 h 35, 21 h 50. G. Le silence des agneaux (3) v. f. de Silence of the Lambs. 13 h 10, 15 h 45, 19 h 21 h 45. 18 ans. Il danse avec les loups (3) v. f. de Dances with Wolves. 12 h 20, 16 h, 20 h, 14 ans. Ma blonde, ma mère et moi (4) v. f. de Only the Lonely. 12 h 40, 14 h 50, 17 h, 19 h 15, 21 h 35. G. Pompiers en alerte (4) v. f. de Backdraft. 13 h, 15 h 50, 19 h, 21 h 40. 14 ans. Madona v. f. (1) 13 h 15, 16 h 15, 19 h 05, 21 h 45. 14 ans. Prix d'entrée : 8 \$; 4 \$ pour les 65 ans et plus et les moins de 14 ans. N.B. : Il est possible de se procurer ses billets à l'avance, la journée même de la représentation à laquelle vous désirez assister.

CLAP (2360, Chemin Sainte-Foy, 650-CLAP). ★ Halloine, l'enfant des terrasses (3) v. f. 12 h 15, 17 h 15. 14 ans. Lignes interdites (4) v. f. de Flatliners. 12 h 45, 17 h 14 ans. ★ Robin des bois (Prince des voleurs) (1) v. f. de Robin Hood (Prince of Thieves). 13 h 15, 15 h, 17 h, 19 h, 21 h 45. 14 ans. Le Parrain 3 (3) v. f. de The Godfather: part III. 14 h 15, 21 h 35. 14 ans. ★ Lieu de rencontre (4) V.O.S.T.F. 15 h, 19 h 15. G. Fenêtre sur le Pacifique (4) v. f. de Pacific Heights. 19 h 20. 14 ans. Le Grand bleu (4) 21 h 15. G. Prix d'entrée : 5 \$; 4 \$ moins de 14 ans et plus de 50 ans. 8 \$ pour les Super-Primeurs qui sont identifiées par un ★.

GALERIES DE LA CAPITALE (5401, des Galeries, 628-2455). Salle 1: Le Rocketeer v. f. de Rocketeer. (1) 13 h 45, 16 h 15, 19 h, 21 h 15. G. Salle 2: L'agent fait la farce 2½ v. f. de The Naked Gun 2½: The Smell of Fear. 13 h 30, 17 h 30, 19 h 30, 21 h 30. ★★ Les laissez-passer ne sont pas acceptés ★★ Salle 3: Thelma et Louise (4) 13 h 15, 15 h 45, 18 h 30, 21 h 05, 17 h, 19 h, 21 h. G. Salle 5: Mes deux vies (5) v. f. de Switch. 13 h 30, 15 h 30, 17 h 30, 19 h 30, 21 h 30. 14 ans. Salle 6: Comment ça va Bob ? (4) v. f. de What about Bob ? 13 h 30, 15 h 30, 17 h 30, 19 h 30, 21 h 30. G. Prix d'entrée : 8 \$; 4,25 \$ enfants et âge d'or.

LIDO (Lévis 837-0234). Salle 1: Pompiers en alerte (4) v. f. de Backdraft. 13 h, 18 h 30, 21 h, 14 ans. Salle 2: L'agent fait la farce 2½ v. f. de The Naked Gun 2½: The Smell of Fear. 13 h, 19 h 15, 21 h. G. Salle 3: Robin des bois (Prince des voleurs) (1) v. f. de Robin Hood (Prince of Thieves). 13 h, 19 h 30, 14 ans. Salle 4: Amoureux fou (5) 13 h, 19 h, 21 h 10. G. Prix d'entrée : 7 \$; 5 \$ pour les 14-17 ans ; 3 \$ pour les moins de 13 ans (sauf pour les films cotés 14 ans) et plus de 65 ans.

MIDI-MINUIT (252, rue Saint-Joseph est, 522-2828). Videos XXX: Robofox (1) 12 h 15, 15 h 10, 18 h 05, 21 h 05. Mes amants imaginaires (1) 13 h 50, 16 h 45, 19 h 40. 18 ans. Prix d'entrée : 7 \$.

PARIS (Place d'Youville, 694-0891). Salle 1: Dying Young (1) V.O.A. 13 h 45, 16 h, 19 h, 21 h 15. Salle 2: Justice sauvage (6) v. f. de Out for Justice. 14 h, 16 h 30, 19 h 05, 21 h, 18 ans. Salle 3: Un baiser avant de mourir (5) v. f. de A Kiss Before Dying. 13 h 30, 15 h 30, 17 h 30, 19 h 30, 21 h 30. 14 ans. Prix d'entrée : 8 \$; 4,25 \$ âge d'or moins de 14 ans pour chaque salle.

PLACE QUÉBEC (525-4524). Salle 1: Les nuits avec mon ennemi (5) v. f. de Sleeping with the Enemy. 13 h 30, 16 h 05, 18 h 45, 21 h 10. G. Salle 2: ★★ Programme double ★★ La gloire de mon père (3) 15 h, 19 h. Le chapeau de ma mère (3) 13 h, 17 h 05, 21 h 10. G. Prix d'entrée tous les jours : 4 \$.

SAINT-FOY (Place Sainte-Foy, 656-0592). Salle 1: Robin Hood (Prince of Thieves) (1) V.O.A. 12 h 45, 15 h 30, 18 h 15, 21 h 14 ans. Salle 2: The Naked Gun (5) V.O.A. 13 h 15, 15 h 20, 17 h 25, 19 h 30, 21 h 30. G. ★★ Les laissez-passer ne sont pas acceptés. Salle 3: Rocketeer (1) V.O.A. 13 h 45, 16 h 30, 19 h 10, 21 h 25. G. Prix d'entrée : 8 \$; 4,25 \$ enfants et âge d'or.

VIDÉOTHÉÂTRES
-Bibliothèque Gabrielle-Roy, 350, rue Saint-Joseph Est. Rens. : (529-0924). Au secteur des enfants. 13 h 30. Astérix chez les Bretons.
-Bibliothèque municipale de Charlesbourg, 7950, 1re Avenue, salle Reine-Marguerite. Entrée libre. Rens. : 624-7750. 15 h. Walt Disney: Voici Dingo.
-Bibliothèque Succursale St-Jean-Baptiste, 755, St-Jean, Québec. Rens. : 691-6492. 13 h 30. Tintin et le temple du soleil.
-Bibliothèque de Québec, Succursale Saint-André, 500 boul. Bastien. (843-3263). 13 h 30. La grenouille et la baleine.

Réunion

Émotifs Anonymes. Tous les lun. 20 h. Patro Roc Amador, 2301, 1re Av. Limouliou. Tous les mar. 20 h. YWCA, 855, Holland. Rens. : 877-5773.

L'autonhomme. Centre de Ressources sur la Condition Masculine de Québec inc. Mardi 19 h 30. Comment je me suis forgé ma morale à moi Mercredi, Conseil d'administration. 1950, de la Normandie. Rés. : 648-6480.

Du plus petit au plus grand des rapaces du parc. Jeudi et samedi 20 h 30. Suivre après la causerie, une excursion nocturne pour faire l'appel à la chouette. Habillez-vous chaudement. Amphithéâtre du centre d'accueil et d'interprétation du parc de la Jacques-Cartier.

Joueurs anonymes. Tous les dim. 19 h 30. Sous-sol du presbytère Saint-Albert Legrand. Entrée rue des Peupliers-Est. Tous les mar. 19 h 30. Patro Laval, 145, rue Bigaouette. Rens. : 628-7256.

Conférence

La pratique de la sculpture à Arviat, T.N.-O.. Mardi, Yvon Gendron, anthropologue 19 h 30 à 22 h 30. Salle du Centre Communautaire, 7575, Boul. Henri-Bourassa, Charlesbourg. Entrée libre.

Collecte de sang

Mercredi, Collecte de la communauté urbaine de Québec. Grande collecte de sang au Centre permanent des donneurs, 325, rue de la Croix-Rouge, de 12 h à 16 h.

Divers

Le Comité Populaire Saint-Jean-Baptiste demande votre appui pour mettre de côté vos surplus (meubles, linge, articles de cuisine etc.) pour le BAZAR qui se tiendra le 7 juillet sur la rue des Zouaves et au Parc Berthelot. Laissez un message au 522-0454 en donnant votre adresse et votre numéro de téléphone.

Le parc de la Jacques-Cartier. 10e anniversaire. Reprend ses activités. Plein air, découverte du milieu naturel et activités culturelles. Se termine en octobre. Rens. : 648-3169 ou 622-4444.

Le parc des Grands-Jardins. Dixième saison d'activités d'interprétation de la nature : randonnées, exposition historique, vélos de montagne, canots etc. Une trentaine de minutes de la municipalité de Baie-Saint-Paul. Rens. : 846-2057 ou 622-4444.

Concours

Finale du tournoi Génies en herbe, portant sur les villes du patrimoine mondial. 13 h à 17 h. Auditorium 1. Musée de la civilisation, 85 rue Dalhousie.

Randonnées

Marche guidée organisée par le Club de marche de Québec, mercredi dans le secteur Charlesbourg/Montagne des Roches. Départ à 19 h 30 du Centre commercial Bourg-Royal, 1010, 80e rue Est, Charlesbourg.

Randonnée au Club de marche de Québec. Au St-Jacques de Lévis. Départ de Place Liray à 7 h 30 et de Place Navilles à 8 h 05. Coût : 16 \$; 12 \$ pour les membres. Aussi, le dimanche 7 juillet au Mont du Lac des Cygnes. Départ de Place Navilles à 7 h et de boul. Capitale sortie Seigneurie à 7 h 35. Coût : 20 \$; 16 \$ pour les membres.

Club de marche de Beauport. Départ à 10 h. Au St-Jacques de Lévis. Beauport, 255, Clémenceau. Aussi dimanche 7 juillet du Centre Loisirs Ulric Turcotte, 35, rue Vachon. Gratuit. Rens. : Roger Savard au 663-9939 ou Diane Dufresne au 666-6125.

La course ou la marche de la paix Sri Chinmoy. 18 h. Parc-école Notre-Dame du Canada, 383, rue Chabot, en face du Centre des loisirs de Vanier.

Familles

L'Association des Mercier tiendra un rassemblement les 17 et 18 août dans l'édifice du Havre au Vieux-Port. Pour devenir membre. Aman, casier postal 6700, Silley. GIT 2W2. Coût : 15 \$. Rens. : Ernest Mercier 688-9820.

L'Association des Asselin tiendra un rassemblement les 3 et 4 août pour ses 10 ans. Casier postal 354, Silley. GIT 2R5.

L'Association des Levasseur poursuit sa campagne annuelle de recrutement. Rens. : Henri-Levasseur, 877-3299.

L'Association des Pelletier tiendra un rassemblement du 6 au 8 septembre. Beauport sera la ville-hôte. Rens. : 231, 81e rue Est, Charlesbourg. GIT 2Y2. 626-8137.

Nouveau disque pour Joe Jackson

(AFP) — Joe Jackson, qui, comme son homonyme Janet Jackson, a quitté A and M pour Virgin, annonce un nouveau disque: *Laughter and Lust*. Le disque marque un retour au style de ses premiers enregistrements comme *Look Sharp!* ou *I'm the Man*. Le chanteur, qui vit désormais à New York, était en tournée européenne ce printemps.

COLLOQUE INTERNATIONAL DES VILLES DU PATRIMOINE MONDIAL

LUNDI

1er JUILLET

9 h à 17 h	Anne découvre la ville Promenade L'Industrielle-Alliance Une randonnée familiale le long des Fortifications de Québec	Départ - Terrasse Dufferin kiosque Fontenac Renseignements 648-4205
11 h	Contes et légendes amérindiens	Musée de la civilisation
11 h à 17 h	Parcours Québec	
13 h	Contes et légendes amérindiens	Musée de la civilisation
13 h	Echo City (Angleterre) Animation	Place Royale (place de Paris)
13 h 30	Contes d'ailleurs (Mexique)	Place Royale (parc du Porche)
13 h 30	Les enfants du monde "Ecole Beethoven de Martonvásár" (Hongrie)	Musée de la civilisation
13 h 30	Découvrir le nouveau Musée du Québec	Musée du Québec
14 h	Les enfants du monde "Lous carnes de Boy de Segosa" (France)	Terrasse Dufferin kiosque des Fortifications
14 h	Echo City (Angleterre) Spectacle	Place Royale (place de Paris)
14 h 15	Multi-images "Québec ma ville"	Musée de la civilisation
14 h 30	Film documentaire "Souvenir de Budapest"	Musée de la civilisation
14 h 45	Echo City (Angleterre) Animation	Place Royale (place de Paris)
15 h	Contes d'ailleurs (Mexique)	Place Royale (place de Paris)
15 h	Flash-théâtre "Les murs ont des oreilles"	Musée de la civilisation
15 h	Découvrir le nouveau Musée du Québec	Musée du Québec
15 h 30	Récit théâtralisé "Pose ton bagage"	Musée de la civilisation
15 h 45	Echo City (Angleterre) Spectacle	Place Royale (place de Paris)
16 h	Les p'tits 4 heures des amis du Musée "Goûter" (France)	Musée de la civilisation (Terrasse) : 2 \$
16 h 45	Echo City (Angleterre) Animation	Place Royale (place de Paris)
17 h 30	Echo City (Angleterre) Spectacle	Place Royale (place de Paris)
20 h 30 à 22 h	Contes et meneries	Jardins de l'Hôtel de ville

Renseignements 691-4606

LE SOLEIL

IL BRILLE POUR TOUT LE MONDE!



L'INDUSTRIELLE ALLIANCE

Laurentide présente

FESTIVAL ROCK ENVIRONNEMENT

30 JUIN 1991

AGORA DU VIEUX-PORT (de 12 h à 24 h)

UNE PREMIÈRE: 12 HEURES DE ROCK CONTINUEL
PRIX: 18.40\$

8 SPECTACLES
À NE PAS MANQUER!

FONDATION QUÉBÉCOISE EN ENVIRONNEMENT

CHANDAILS DU FESTIVAL ROCK DISPONIBLES
DANS LES BOUTIQUES CHICAGO

Tél.: 694-2294

Billetech

CANTEL

En action pour les gens qui bougent

Chicago

MUSIQUE RICHARD GENDREAU INC.

LE SOLEIL

IL BRILLE POUR TOUT LE MONDE!

TÉLÉ 4



LES PRODUCTIONS SOMMET

PLUME LATRAVERSE



Pour Brubeck, Brown, Jones et les autres

Le jazz, véritable fontaine de jouvence

MONTREAL — On dirait que tout le monde s'était donné le mot, lors de cette première journée chaude du Festival de jazz de Montréal. Les artistes invités témoignaient tous, chacun à leur manière très personnelle, de la jeunesse en apparence éternelle que le jazz apporte à ceux qui attrapent cette fièvre. Comme s'ils avaient tous été plongés dans la fontaine de jouvence.

par LÉONCE GAUDREAU
LE SOLEIL

À commencer par les organisateurs Alain Simard et André Ménard qui, au concert d'ouverture de vendredi soir avec Dave Brubeck, rappelaient à la foule que ce festival était le douzième. Et 12 ans marque le début de l'adolescence!

C'est avec cette magnifique étincelle de jeunesse dans l'oeil qu'ils ont présenté Dave Brubeck. Pour son 70e anniversaire de naissance, le festival lui offrait l'occasion de faire exécuter sa messe, avec orchestre (25 musiciens de l'OMQ), chœur (l'ensemble Tudor) et quartette de jazz.

Du Brubeck nouveau

Avant d'être rejoint par l'orchestre et le chœur, le célèbre auteur de *Take Five* a d'abord montré, dans le cadre de sa petite formation de jazz, qu'il était encore en mesure de se laisser aller à de passionnantes improvisations au piano. Avec le subtil clarinettiste William Smith (digne successeur de Paul Desmond) qui contribue autant que le maître aux textures Brubeck, cette première partie de la soirée fut un enchantement pour le public.

Il a fallu malheureusement quitter avant l'offrande. Les deux premières parties de *To Hope! A Celebration* reflétaient le caractère optimiste de Brubeck, avec ses airs d'hymne à la joie. Son bonheur visible et celui du public tenaient sûrement beaucoup à la richesse des chœurs et à la qualité des trois chanteurs solistes.

Le pianiste n'a cependant pas réussi la parfaite communion tant recherchée entre les deux genres

musicaux. A chaque fois que le quartette de jazz reprenait à son compte les thèmes élaborés par l'ensemble orchestral et le chœur, il y avait décrochage. Le musicien-compositeur avait mieux réussi en 1977, à ce même festival. Un tout récent disque compact (*New Wine* — MusicMasters 5051) en témoigne.

«Tenderly» Ray Brown

Avant ce «Brubeck nouveau», un auditoire privilégié avait pu entendre, dans le silence religieux de l'église Saint-Jean l'Évangéliste, Ray Brown, celui qui est considéré comme le maître de la contrebasse. Privilège immense que d'entendre en solo cet homme de 65 ans qui a la réputation d'avoir enregistré le plus de disques de jazz.

Même jeunesse dans la passion que chez Brubeck, le contrebassiste nous a raconté et chanté (sur son instrument) quelques épisodes de sa vie, sur un ton anecdotique. Son attachement à Duke Ellington, en choisissant avec à propos *What Am I Here For*. Et puis *Take The «A» Train* qui lui a donné l'occasion de parler de sa rencontre à Montréal, au Albert Windsor, avec Oscar Peterson (avec qui il a joué pendant 15 ans).

C'est là qu'il a appris à détester le *Tenderly* que la clientèle réclamait constamment. Depuis, Brown en a fait un petit bijou de raffinement, d'intelligence, faisant oublier totalement que la contrebasse n'est en principe qu'un instrument rythmique. Il a fréquenté et accompagné le beau grand monde du jazz... à commencer par Dizzie Gillespie, avec qui il a débuté. En plus de se laisser découvrir comme un fin mélodiste et de



(CP)

démontrer une incroyable capacité de synthèses (pouvant superposer des airs de compositions différentes), Brown a aussi montré dans ses versions de Monk (*Blue Monk*, *Round Midnight*) son goût pour la dissonance.

Jones, Hendricks, Calloway

On avait quitté Brubeck pour aller entendre Hank Jones, ce pianiste qui avait précisément présenté Brown à Dizzie... Ce fut un premier «Jazz dans la nuit» d'un bonheur total. Frère des autres Jones célèbres, Elvin et Thad, le vieux Hank est une véritable encyclopédie sonore du jazz. Et quelle jeunesse!

Même phénomène chez Jon Hendricks qui chante avec une passion éternelle. Des airs sem-

VOS ANNONCES CLASSÉES DU SOLEIL
DE L'ARGENT

SONNANT
647-3311
LE SOLEIL
IL BRILLE POUR TOUT LE MONDE!

2 NOUVEAUX SUPER HOT FILMS CHAQUE SEMAINE
MIDI • MINUIT
ROBOFOX
PLUS DE 100 NOUVEAUX VIDEOS LONG-METRAGE MAINTENANT DISPONIBLE

blant sortir d'une époque qu'on croyait révolue. Le voir, c'est à redonner goût à le suivre dans ses prouesses vocales.

Jeunesse aussi chez Cab Calloway. A 83 ans, le joyeux «entertainer» du Cotton Club (voir le film du même nom) aime toujours autant chanter (et danser) le «Hi-De-Do» du *Minnie the Moocher*, comme il le faisait à New York, dans les années 30. Enveloppe dans ce style joyeux, rien de ce monde d'aujourd'hui ne l'atteint. Il y a aussi l'honorable Stéphane Grappelli (83 ans) qui s'amène demain soir. Les gencives s'affaiblissent mais fermez les yeux et tendez l'oreille. Vous allez voir!



Ray Brown est, à 65 ans, le maître de la contrebasse.

ÉVÈNEMENT INTERNATIONAL



Festival folklorique des enfants du monde
BEAUPORT

Du 22 juin au 1er juillet 1991

avec la participation de nombreux pays:
Tchécoslovaquie, Hongrie, France, Pologne, U.R.S.S., Finlande, Mexique.



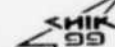
“UN RENDEZ-VOUS EN COULEURS”

Procurez-vous vos billets, de 9 h à 17 h ou à partir de 18 h 30, au Centre sportif Marcel-Bédard 655, boul. des Chutes Beauport
Inf.: 666-2152

HORAIRE DES SPECTACLES:

Scène Esso
1er juillet à 19 h 30
Gala de clôture (scène Esso) Venez célébrer en compagnie de la Finlande, la France, la Hongrie, le Mexique, la Pologne, la Géorgie, Moscou, la Tchécoslovaquie et Beauport.
Une démonstration étincelante et spectaculaire vous attend!

En collaboration avec



FAMOUS PLAYERS
CES HORAIRES COUVRENT LA PÉRIODE DU 30 JUIN AU 4 JUILLET INCL.

LES GALERIES DE LA CAPITALE
5401 boul. des Galeries 628-2455

LE ROCKEER (G) (V.F.) Dolby
14-4-15-7-00-9-15

L'AGENT FAIT LA FARCE 2 1-2 (G) Dolby
1-30-3-30-5-30-7-30-9-30

THELMA & LOUISE (V.F.) (18) Dolby
1-15-3-45-6-30-9-05

AMOUREUX FOU (G) Dolby
1-30-3-30-5-30-7-30-9-30

MES DEUX VIES (14) Dolby
1-30-3-30-5-30-7-30-9-30

COMMENT CA VA BOB (G) Dolby
1-30-3-30-5-30-7-30-9-30

CINÉMA STE-FOY
2500 boul. Laurier 656-0992

ROBIN HOOD, PRINCE OF THIEVES (14) (V.O.A.) Dolby
12-45-3-30-6-15-9-00

THE TERMINATOR 2 () Dolby mar 10-30

NAKED GUN 2 1-2 (G) () 1-15-3-20-5-25-7-30-9-30

THE ROCKEER (G) (V.O.A.)
dim lun 1-45-4-30-7-10-9-25-mar 1-45-4-30-7-10

PLACE QUÉBEC
5 Place Québec 525-4524

LES NUITS AVEC MON ENNEMI (14)
dim 1-30-4-05-6-45-9-10 lun mar 6-45-9-10

PROGRAMME DOUBLE
LA GLOIRE DE MON PÈRE (G)
Tous les soirs 7-00 dim 2-00-7-00

LE CHATEAU DE MA MÈRE (G)
Tous les soirs 9-10 dim 1-00-5-05-9-10

CINÉPLEX ODEON
AMERICAN EXPRESS

CINÉMA ST-GEORGES INFO-HORAIRE: 228-7540

CINÉMA ALOUETTE INFO-HORAIRE: 337-2465

DU 28 JUIN AU 4 JUILLET 1991

PLACE CHAREST
Du Pont et Boul. Charest 529-9745

ROBIN DES BOIS (14 ans) Dolby
12-30-15-30-18-30-21-30

PENSEES MORTELLES (14 ans)
14-00-16-30-19-35-21-50

FAIS DE L'AIR FRED (G)
12-55-15-05-17-15-19-35-21-50

LE SILENCE DES AGNEAUX (18 ans)
13-10-15-45-19-00-21-45

IL DANSE AVEC LES LOUPS (14 ans)
12-20-16-00-20-00

MA BLONDE, MA MÈRE, ET MOI (G) Dolby
12-40-14-50-17-00-19-15-21-35

POMPIERS EN ALERTE (14 ans) Dolby
13-00-15-50-19-00-21-40

LE PARIS
Place d'Youville 694-0891

DYING YOUNG (v.o. anglaise) Dolby
Sam. Dim. 13-45-16-00-19-00-21-15
Ven. Lun. au Jeu. 19-00-21-15

JUSTICE SAUVAGE (18 ans)
Sam. Dim. 14-00-16-30-19-05-21-00
Ven. Lun. au Jeu. 19-05-21-00

UN BAISER AVANT DE MOURIR (14 ans)
Sam. Dim. 13-30-15-30-17-30-19-30-21-30
Ven. Lun. au Jeu. 19-30-21-30

CANARDIERE
Les Galeries Canadienne 661-8575

TEENAGE MUTANT NINJA TURTLES 2 (G)
Dim. 13-30-17-15-21-05
Ven. Sam. Lun. au Jeu. 21-05

DING ET DONG (G)
Dim. 15-20-19-15
Ven. Sam. Lun. au Jeu. 19-15

LE CLAP
2360 Ch. Ste-Foy, Ste-Foy 650-CLAP

ROBIN DES BOIS (14 ans) Dolby
Ven. au Jeu. 13-15-16-00-19-00-21-45

CINÉMA LIDO
Promenades Lavie-Lauron 837-0234

POMPIERS EN ALERTE (14 ans) Dolby
Ven. au Jeu. 13-00-18-30-21-00

L'AGENT FAIT LA FARCE #2 1-2 (G)
Ven. au Jeu. 13-00-19-15-21-00

ROBIN DES BOIS (14 ans)
Ven. Sam. 13-00-18-30-21-10
Dim. Lun. au Jeu. 11-00-19-30

AMCUREUX FOU (G)
Ven. au Jeu. 13-00-19-00-21-10

ACTIVITÉS POPULAIRES

COLLOQUE INTERNATIONAL DES VILLES DU PATRIMOINE MONDIAL

DIMANCHE 30 JUIN

9 h à 17 h	Annie découvre la ville Promenade L'Industrielle-Alliance Une randonnée familiale le long des Fortifications de Québec	Départ - Terrasse Dufferin kiosque Frontenac Renseignements 648-4205
8 h à 12 h	Tournoi "Génies en herbe"	Collège Saint-Charles-Garnier Manège militaire
9 h à 16 h	Exposition des oeuvres du concours de peinture	Eglise Notre-Dame-des-Victoires, place Royale
11 h	Messe avec musique écossaise et irlandaise	Musée de la civilisation
11 h	Contes et légendes amérindiens	
11 h à 17 h	Parcours Québec	
12 h	Messe avec musique écossaise et irlandaise	Eglise Notre-Dame-des-Victoires, place Royale
12 h à 15 h 30	"Trois fois passera..." Pique-nique familial Ateliers et mini-spectacles pour enfants	Parc Montmorency
12 h 30 à 17 h	Journée d'animation	Centre d'interprétation de l'histoire de la ville de Québec
13 h	Contes d'ailleurs (Afrique et Antilles)	Place Royale (parc du Porche)
13 h	Contes et légendes amérindiens	Musée de la civilisation
13 h à 17 h	Tournoi "Génies en herbe" (finale)	Musée de la civilisation
13 h à 17 h	Le tavernier de place Royale	Place Royale
13 h 30	Les enfants du monde "Escuela nacional de danza folklorica" (Meique)	Musée de la civilisation
13 h 30	Découvrir le nouveau Musée du Québec	Musée du Québec
14 h	Allen Jones	Place Royale (parc La Cetière)
14 h	Les enfants du monde "Ecole Beethoven de Martonvásár" (Hongrie)	Terrasse Dufferin kiosque des fortifications
14 h à 16 h	Rencontre d'auteurs de publications sur Québec	Librairie du Nouveau Monde (103, rue Saint-Pierre)
14 h 15	Multi-images "Québec ma ville"	Musée de la civilisation
14 h 30	Film documentaire "Guanajuato une légende"	Musée de la civilisation
15 h	Les Fraser Highlanders Charles Forbes	Place Royale
15 h	Découvrir le nouveau Musée du Québec	Musée du Québec
15 h 30	Contes d'ailleurs (Afrique et Antilles)	Place Royale (parc du Porche)
15 h 30	"Musique des mondes" Marie-Josée Simard et Marc Grauwells	Musée de la civilisation
16 h	Les p'tits 4 heures des Amis du musée "Mézo" (Bulgarie)	Musée de la civilisation (Terrasse): 2\$
16 h	Allen Jones	Place Royale (parc La Cetière)
16 h	Annnonce des gagnants du concours de peinture	Manège militaire

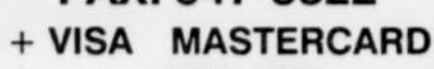
Renseignements 691-4606

LE SOLEIL
IL BRILLE POUR TOUT LE MONDE!

L'INDUSTRIELLE ALLIANCE

SONNANT!
647-3311

INFORMATIONS DIVERSES



- 16h30, à deux jours ouvrables de la date de publication.
Ajoutez une journée de plus si une épreuve est nécessaire.

B-9

PARC COLBERT
2000 p.c., entrepôt, rue Watt o
uer, hauteur libre 18 pi., chauf-
s. gicteurs, 657-9900

42 000 PI. CA.
entrepôt Parc Colbert, 24 pieds
auteur libre.

651-9443

URGENT
482 P.C. entrepôt à 2,90 \$ p.c., net
et 4046 p.c. bureau à 3,90 \$ p.c.
et. Libre immédiatement, près
St-Sacrement, Remy Champagne
82-9564. RE/MAX Fortin Delage
courtier, 853-6620.

Vanier, 1000 à 3600 p.c.
porte 14, bureau, 681-9395

92 FERMES

5te-Croix de Lotbinière
maison, grange, hangar,
on prix: 819-684-9870

vendre St-Gilles de Lotbinière,
ferme de 180 arpents, maison 2
pavés, grange-étable, plusieurs
bâisses, cour asphaltée, 20 milles
du pont 819-365-4419, 819-359-2794

95 LOCAUX

20 DES NAVIGATEURS, près
d'Als de Justice, rez-de-
chaussée, 1200 p.c., refait à neuf,
5 p.c., 623-3125.

20 DES NAVIGATEURS près
d'Als de Justice, 1200 p.c., refait
à neuf, 9 \$ p.c., 623-3125.

1. A 563-0426, choix de différents

Partir de 2.50\$/p.c.
 3000 Boul. Charest et Marie In-
 formation, stationnement, 682-0331

PLACE DUBERGER
100 Père Lelièvre, local disponible, nombreux locaux AAA
QUEBEC, Ste-Foy, Vanier, locaux ou salle de montage, superficie selon vos besoins

681-8151 Cominor
Sillery 3000 p.c., chauffé, éclairé, 12005 + TPS idéal mécanicien, peintre etc. 681-5704 652-7098
Sillery, local 1154 pi. ca., faux chauffage, sous sol, petit centre commercial, idéal pour salle de centre, stationnement facile; et al commercial 620 pi. ca. 652-7777, 651-0724
St-Nicolas, près des ponts, locaux pour bureaux 500 à 1000 p.c. 683-7503, soir: 871-9822

ELIERS pour ARTISTES
529-8003

2682 Dalton, Parc Colbert,
Foy. Env. 6325 p.c.a. incluant
entrepôt, bureau et salle de man-
ip. Libre immédiatement.
2236 demander Jean-Guy Fiset

BOUL. Pierre Bertrand, su-
ficie 3200 p.c.a., stationnement
volante, 120 pieds de vitrine,
0666 Paul Fortin.

PREAUX, entrepôts, selon vos
sains, aménagés. 527-5820

CENTRE CHAREST
1375 Boul. Charest ouest
(Ste St-Sacrement), bureaux et
repôts, 900 x 2260 p.c., 687-1123.

Centre de la Colline
Terrain Ste-Foy/Duplessis, 1788
p.c., une occasion unique de
planter dans un secteur très
valuable de Ste-Foy, 658-5893.

CHARLESBOURG, local entiere-
ment aménagé, rez-de-chaussée,
cérine, 500 c., 7105 mois tout com-
plément, secteur très achalandé, sta-
tionnement réserve, 627-5145

FACE HOTEL DIEU
commercial, 1500
viron, a louer, 692-5154

strieux Vanier, 1750 pl.
prix compétitif, pou-
servir bureaux et en-
pôt. 681-7378, 626-8272.

CAL commercial, 351 rue de la
ronne, face Hotel Roussillon,
enr 1000 pl. ca., 2eme etage.
9388, 623-1139

CAL commercial a louer 2500
renove a neuf, 714 Cote Fran-
stationnement disponible 60
ures. 687-2362 Francois Hebert

CAL commercial, 3236 Chemin

AL à louer, rue Mar-
Marcel Bourgeois, 683-3373

AL, porte garage, bureau,
p.c. à partager, 500 \$,
Parc Colbert. Tel. 652-9969

CAUX commerciaux et entre-
prises Québec et Rive-Sud, 529-9286

GUIRE, 1er étage, 300 pi. ca.,
professionnel, sept., 450 \$. 681-3566

pi centre-ville, 2500 pi.

Place Notre-Dame
Plaza Laval
Galeries Duplessis
Local idéal pour:
agerie, chaussures, agence
voyage, pharmacie, bu-
reaux professionnels
S IMM. ROUSSIN LTEE
651-9443

PRES COLISEE
Commercial, porte 14x16, 20: de
t. A voir! 628-1641, 563-2311

CYRILLE pres Cartier,
Pl. ca., 682-6672.

ROCH 1100 pieds carrés, neut,
523-2795, soir 666-8366.

NIER, quai, porte 12, gi-
1530 et 1035, 681-7002

7 PROPRIETES
COMMERCE

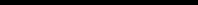
COMMERCIALES

Cap-Rouge, sur Provencher, 30, 2 étages, Urgent, J.P. Har-
85-1173, J. Bernier courtier

CIEN restaurant, coin de rue,
ca plus sous-sol, climatisé,
ca 12 000 ca., stationnement
p. 20, arrêt d'autobus, 1906
F. Bastien, Neufchâteau, 527-1615

ENDRE, édifice commercial,
rue de l'Eglise, Ste-Foy, bonne
viabilité, 652-9220.

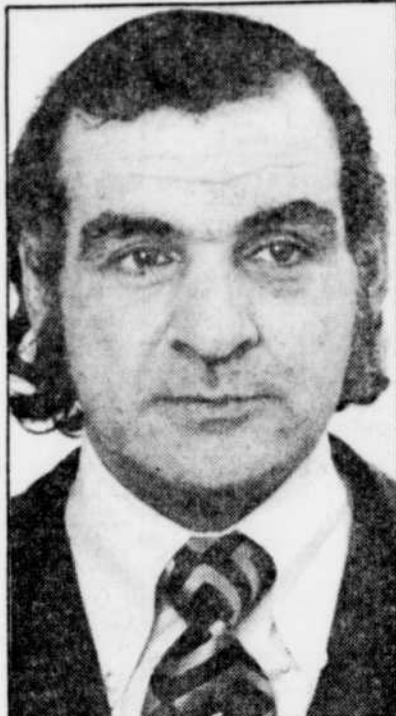
SUPPORT bâtisse avec bureau,
 51 tout commerce, 626-8452.
 ISON commerciale dans la
 ce au prix de l'hypothèque.
 er foyer ou commerce.
 ander Gerald 651-2944
 1 Jean immeuble renové, rez-
 hausse commerciale gicle
 revenus résidentiels juillet 92
 mu 41 1005, 330 000\$, 654-5220
 BELAIR, a vendre edifice
 merciel sur 3 étages, 3600 p.c.
 cher, terrain 17 000 p.c.
 Pierre Anttil 650-2611



LES INFORMATIONS GÉNÉRALES

Le réseau de drogue de Jean-Guy Dubois démolit

MONTREAL (PC) — Le « doyen » du clan Dubois, Jean-Guy, 57 ans, a été arrêté au cours de la nuit de vendredi à hier, en compagnie de huit autres personnes, lors d'une vaste opération de démantèlement d'un réseau de trafic de drogue menée conjointement par la Sûreté du Québec et la police de Laval.



Cette photo de Jean-Guy Dubois fut prise en 1976 lors de la Commission d'enquête sur le crime organisé.

L'escouade du crime organisé de la SQ a découvert, dans le quartier Saint-Henri, plus de 100 kg de haschisch d'une valeur de 3,5 millions \$ et un demi-million \$ en argent. A Saint-Sulpice, la police a mis la main sur du matériel de coupe de la drogue et sur près de 400 plants de cannabis. Elle a également découvert deux coffres-forts, mais ne pourra en évaluer le contenu qu'en début de semaine.

L'aîné de la célèbre famille Dubois venait tout juste de purger une peine de 14 ans d'emprisonnement pour le meurtre non prémédité de Jean-Guy Fournier, dont le corps avait été retrouvé en 1975 dans le canal Lachine. Comme ses coaccusés, il fait face depuis hier à des accusations de complot pour trafic et trafic de drogue.

Les neuf individus demeurent en prison jusqu'à mardi pour l'enquête sous cautionnement.

Un des prévenus, William Bickerdike, 72 ans, se trouvait en liberté conditionnelle pour une autre affaire de drogue. Les autres accusés sont Gérard Bourque, Stephen Maron, Marty Randolph, Gary Wooley, Gilles Saint-Amand, Michel Boisvert et la seule femme du groupe, Lauren Heickman.

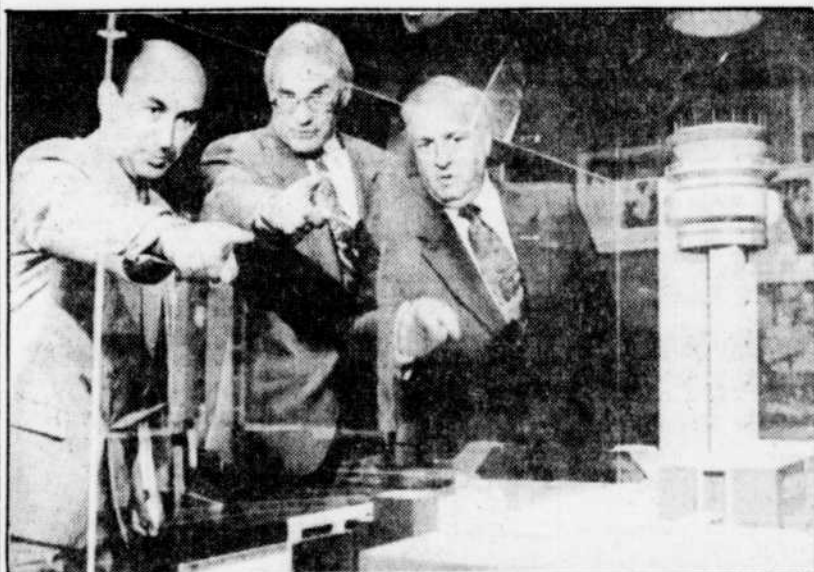
Au moins sept perquisitions ont été effectuées au cours de la nuit. Les policiers se sont d'abord présentés dans le quartier sud-ouest de Montréal, sur la rue Claranal. « Les policiers sont arrivés en pleine transaction », a expliqué l'agent Pierre Lemarbré, du service des affaires publiques de la SQ. C'est d'ailleurs à cet endroit qu'ils ont effectué la plus grosse saisie de drogue et d'argent.

Les autres perquisitions ont eu lieu à Saint-Sulpice, Lachenaie et à Sainte-Béatrix. Une résidence

de la rue Notre-Dame, à Saint-Sulpice, abritait un laboratoire clandestin. Les policiers ont découvert sur place un hachoir-malaxeur, une presse et du matériel servant à la coupe.

Dans le jardin, 387 plants de cannabis profitaient du soleil. A Sainte-Béatrix, deux individus ont été arrêtés et 2 kg de haschisch ont été saisis.

La Sûreté du Québec surveillait les allées et venues des suspects depuis plusieurs semaines. Pour la SQ, l'opération est un grand succès. « C'est une saisie très importante. Ça fait une brèche dans les réseaux de drogue à Montréal et dans la région », a précisé l'agent Lemarbré.



Le ministre des Transports Jean Corbeil, le député de Lachine Lac St-Louis Robert Layton en compagnie de André Perez, directeur régional de Aviation, ont dévoilé la maquette de la nouvelle tour de contrôle de l'aéroport de Dorval.

Dorval aura une nouvelle tour de contrôle en 1993

MONTREAL (PC) — L'aéroport de Dorval aura une nouvelle tour de contrôle en 1993. Les travaux de construction qui commenceront bientôt nécessitent un investissement de 9,8 millions \$ de la part de Transport Canada. M. Jean Corbeil, ministre des Transports et ministre chargé de la région montréalaise, en a fait l'annonce vendredi.

Une telle annonce reconferme l'intention de maintenir ouvert l'aéroport de Dorval, qui célèbre d'ailleurs cette année son 50^e anniversaire. Mirabel ne disparaîtra pas non plus, bien qu'il n'y ait pour le moment aucun projet d'y construire une nouvelle tour de contrôle. Il faut dire que l'annonce « s'inscrit dans le cadre d'un programme national de remplacement des tours de contrôle qui permet un usage accru des nouveaux équipements électroniques ».

Il semble que seul Dorval, dont la tour de contrôle actuelle a été construite en 1960, bénéficiera d'un tel investissement parmi les aéroports fédéraux situés au Québec. Pour ce qui est de Mirabel, ses installations actuelles sont encore très modernes et il n'y a donc pas lieu de les remplacer. La durée de vie active d'une tour de contrôle est normalement de 20 ans.

La nouvelle tour de Dorval sera deux fois plus grande que la tour actuelle et pourra loger sept postes de travail automatisés pour les contrôleurs aériens. Elle aura une hauteur de 51 mètres, ce qui représente une quinzaine d'étages. La tour présentement en usage

sera en grande partie conservée et accueillera les services administratifs pour la division aviation de Transport Canada. Le haut de la tour sera coupé afin d'assurer une visibilité complète aux contrôleurs qui travailleront dans la nouvelle tour.

L'aéroport de Dorval traite environ 200 000 atterrissages et décollages d'avions pendant une année. Il y a eu entre 1986 et 1991 une augmentation de 40 % des activités, mais au cours des derniers 12 mois, on y a enregistré une baisse de 10 % des passagers en comparaison à l'année précédente. Cette baisse, explique-t-on, suit la tendance générale en Amérique du Nord, où l'aviation commerciale a subi un ralentissement causé par la récession, le prix du pétrole et la guerre du Golfe.

Pour célébrer le cinquantième anniversaire de l'aéroport de Dorval, il y aura au début de septembre, « une journée portes ouvertes » pour le grand public. Enfin, le ministre a mentionné que le transfert de gestion des aéroports de Dorval et Mirabel devrait être complété avant la fin de l'année, puisque les avocats procèdent actuellement à une dernière révision des documents légaux concernant ce changement.

B-10 -

598 TERRES

TERRE bosnie, 70 arpents, chalet boisé, rivière, 12 minutes de St-Maurice. 5600\$. 1-367-7013.

VÉHICULES

605 AUTOS À VENDRE

ACADIAN 87, automatique, 4 portes, peinture neuve. 1-935-3471.
ACADIAN 1985, diesel, bonne mécanique 125 000km, 1500 \$, 682-6320.
ACADIAN 83, 4 portes, automatique, 130 000km, 831-4966.
ACADIAN de luxe 85, manuelle, 18 000km, moy. impeccable 620-6315.
ACCORD EXR 90, 16 000 km, entièrement équipée, 12 000 \$, 682-6929.
ACCORD EXR 90, marine, gilet, CDI 18000 km, 682-3643, 527-9232.
ACCORD LX 88, équipée, garantie 10 ans, 73, 1900 \$, 883-2750.

ACURA Integra 1988 73000km, Urgent. A vendre rapidement, 7900\$ 626-7706.

ACURA Legend 1987, 52 000 km, garantie 92, 877-9992.

AEROSTAR 88 7 passagers, très bon état, 66 000km, 10 500 \$, 839-7578.

AEROSTAR XL 89, 36 000 km, manuelle, garantie 95, 831-0288.

AUDI 5000 1985, 62 000km, automatique, 7000\$, 659-4180.

AUDI 5000 CD turbo 1988, 49 000 km, état neuf, 673-9402.

BERETTA 89, 4 cyl., automatique, 8200\$, 849-0244.

BMW 2002, 1975, peu sortie l'hiiver, 2500 \$ ou meilleure offre. Eric, cour 524-2122, cour 524-0299.

BMW 325E 87, 60 000 km, excellent état, 839-5276.

BMW 530i, très propre, 84 000 mi, 849-7719.

BUICK Century 86, air, propre, 3500\$, 822-2963.

BUICK Le Sabre 80, très propre, 35 km, kilométrage 1550 \$, 651-3500.

BUICK Le Sabre 87, équipée, 100 000 km, état neuf, 6000\$ 662-2599.

BUICK Park Avenue 83, A1, air, 2750 \$, 651-3500.

BUICK Skyhawk 86, 108 000 km, mécanique A1, 3000\$, 626-2264.

BUICK Skylark 83, V6, Michelin, très bon ordre, brun, 9500 \$, 847-3037.

CADILLAC D'Elegance 80, en ordre, 2700 \$, 651-3500.

Cadillac Fleetwood 89, 51 000km, Jaguar de Québec, 622-3193.

CAMARO 1984, tout équipée, 1-100, automatique, 2500\$, 646-1786.

CAMARO 79 à vendre, peu pièces, prix à discuter, 666-1233.

CAMARO Berline, 1984, noire, 84 000km, A1, 4500\$, 832-9646.

CAMARO 225 88, 305, 90 000km, A1, Fout, 4950 \$, 837-9009.

CAPRI 65 87, 90 000km, 2000 \$, ne s'écoule, 1-856-1510.

CHARGER 83, très propre, mécanique A1, 1800\$, 529-2688, 847-7001.

CHEVELLE famille 77, automatique, 70 000km, 7500 \$, 849-9515.

CHEVETTE 87, automatique, 41 000 km, 3750 \$, 656-9551.

CHEVETTE 84, automatique, très propre, 1800\$ 831-8512, 831-4578.

CHEVETTE 83, automatique, propre, 1200\$ négociable, 871-5481.

CHEVROLET 79, 305 automatique, 83 000km, 8500 \$, 831-8512.

CHEVROLET Cavalier 54, 84, 5 vitesses, 90 000 km, 650-6290.

CHEVROLET Cavalier 1982, 4 portes, 1600 \$, 656-9551.

CHEVROLET Celebrity, famille 90, 100 000km, 622-2779.

CHEVROLET Lumina APV 90, 7 vitesses, 7000 km, 16 800 \$, 845-1118.

Chevrolet Monte Carlo 1978, bon état, 8400 \$, 664-0721.

CHEVROLET Sprint automatique, 87, 70 000km, impeccable, 657-4590.

CHRYSLER Class E, 1984, 9000 \$, pour pièces, 656-9019.

1988 CHRYSLER LeBaron, décapotable, 4 cyl., turbo, automatique, tout équipé, 22 000 \$, 847-3641, 847-4621.

1988 CHRYSLER LeBaron GTS, turbo, tout équipé, 24 000 \$, 10 495 \$, 10 495 \$, La Maison Plymouth Chrysler 622-4700.

COLT 85, automatique, 87 000 km, 3000 \$, 626-1915.

Concord 79, automatique, 84 000 km, 7500 \$, 847-2493.

CORSICA 89, 39 000km, automatique, A.V.F.M., 7995\$, 523-5657.

Corsica 88, V6, 39 000km, 6700\$ négociable, 831-4578, 831-8512.

CORSICA CL 1988, bon km, tout l'équipement possible, 1000 \$, 839-4578, 831-8512.

CORVETTE 84, bronze, 72 000km, très propre, 653-9371, 1-876-2504.

CORVETTE 1986, rouge, automatique, 69 000 km, 688-3181.

COUGAR 82, bon prix, bien propre, économique, bon ordre, 842-2211.

CRESSIDA 89, équipée 91 000km, garantie 14, 15 000\$, 687-0810.

1989, Dodge Caravan ES, 4 cyl., turbo automatique, 7 passagers, tout équipé, Laurier Jeep-Eagle 681-4631.

DODGE Caravan ES 91, 100 000km, tout équipé, 26 700 \$, 728-1945, 1-974-3010, 847-3641.

DODGE Caravan ES, manuelle, 4000 \$, cause divorce, 529-4849.

DODGE Colt Premier 87, 4 portes, 1900 \$, 681-7804, cour 653-3841.

605 AUTOS À VENDRE

DODGE Omni 83, automatique, super propre, 626-9148.

DODGE Omni 84, 70 000km, 600 \$, tel. que visé, 652-0767.

1988 DYNASTY 4 cyl., tout équipé, 42 100km, 16 495 \$, La Maison Plymouth Chrysler 622-4700.

1989 DYNASTY blanc, 4 cyl., 48 000km, 10 995 \$, La Maison Plymouth Chrysler 622-4700.

EAGLE Talon 90, 16 000 km, automatique, 15 000 \$, 878-3627.

EAGLE Vista LX turbo 88, 7 tons, 41 800 mi, freins neufs, 849-9884.

ESCORT 1982, 77 000 km, 850 \$, tel. 653-0953 ou 653-1943.

ESCORT Familliale 84, aucune offre raisonnable, 877-4722.

FIAT X19 77, tout Targa, 7800\$, 622-4700, 631-1319.

FIREFLY 88, manuelle, 49 000 km, garantie 1 an, GM, 659-6300.

FORD Fairmont 80, très bon état, plusieurs pièces, 8000 \$, 524-6330.

FORD Mustang 86, 23, 1 ton, tout volant 87 000km, 5000\$, 682-0548.

FORD Mustang LX 87, 76 000 km, impeccable, 6500 \$, 529-4452.

88 FORD Tempo, 4 portes, automatique, 77 000km, 6495 \$, Maison Plymouth Chrysler 622-4700.

Ford Tempo GL 89 25 000km 5 vitesses, 7450\$, 622-5775.

FORD Zephyr 79, manuelle, 40 000 \$, 878-4294.

GOLF 1990 4 portes, tout volant, 25 000km, impeccable, 627-0133.

GRAHAM-PAIGE 1929, RELIANT 1988, 24 000 km, Lincoln Town Car 1982, Renault Fuego 1983, très bonne pour les pièces, 688-6050.

GRAND PRIX STE 90, équipement complet, condition parfaite, 40 000km, 563-1600.

GRAND Voyager LE 1989, 34 000 km, 2 air climatisé, roues 15 pouces, vitres électriques, fin velours, modèle de grand luxe, pour 7 passagers, 628-2666.

HONDA Accord EXI 89, 5 vitesses, air climatisé, 76 000km, 90 000 km, 100 000km, A1, 13 900 \$, ou reprise de bail, 843-1576.

HONDA Accord, EX, 1985, 124 000km, automatique, très propre, 4500\$, 658-4842.

HONDA Accord 88 LX, 5 vitesses, 52 000 km, 824-4563, 691-2128, cour 658-4842.

HONDA Accord EXI 88, 5 vitesses, 40 000 km, 839-4070.

HONDA Accord EX 90, 5 vitesses, air climatisé, 682-6452, 841-1272.

HONDA Accord 1983, 5 vitesses, 1650 \$, 849-9515.

HONDA Accord LX 87 AUBAINE, 4 portes, automatique, 847-7710.

HONDA Accord EXI 87, 21 000km, pas d'hyver, 13 900 \$, 658-4586.

HONDA Accord 84, 5000 \$, 652-7528.

HONDA Civic, 1985, excellent état, 2700\$, 649-7745.

HONDA Civic Berline GL 1987, manuelle 5 vitesses, très propre, 180 000km, 3900\$, 847-2023, 646-7221.

HONDA Civic famille 84, 5 vitesses, 16 000 km, 1500 \$, 666-0158.

HONDA Prelude 5 1988, 5 vitesses, 33 000 km, très propre, 12 000 \$, 652-7142.

HONDA Prelude 1986, manuelle, 6700 \$, 839-9515.

HYUNDAI Stellar 85, automatique, tout volant, porte-bagages, 90 000 km, 2000 \$, 883-1256.

HYUNDAI Stellar 87 CL manuelle, bon état 90 000km, 2950\$, 871-3875.

JAGUAR Sovereign XJ6 88, garantie, 837-6746, 682-8288.

JETTA 88, modèle Slalom, pneus d'hyver et lantes, 8500\$, 661-6649.

JETTA Carat 1987 air, vitres électriques, sièges chauffants, tout volant, etc., 4 freins, 90 000 km, 1995 \$, 90 000km, 9500\$, 945-2256.

JETTA Carat, 1986, automatique, air, 113 000km, 5900\$, 831-3491.

LINCOLN Continental Town Car 1989, 8 cyl., 30 500km, tout équipé, excellente condition, 24 000 \$, 847-3641, 847-4621.

LYNX L 83, 4 portes, pièces neuves, 449-9913, 667-7021.

MAXIMA 84, 116 000 km, tout équipée, 3200\$, 628-4136.

MAZDA 1988, MX6, GT, turbo, automatique, noire, 48 000km, balance, garantie particulier 128 1981.

MAZDA 626 LX 88, 4 portes, manuelle, 75 000km, impeccable, 7500\$, 845-2216.

MAZDA 626 LX 88, 4 portes, manuelle, 75 000km, impeccable, 7500\$, 845-2216.

MAZDA 626 LX 88, 4 portes, manuelle, 75 000km, impeccable, 7500\$, 845-2216.

MAZDA 626 LX 88, 4 portes, manuelle, 75 000km, impeccable, 7500\$, 845-2216.

MAZDA 626 LX 88, 4 portes, manuelle, 75 000km, impeccable, 7500\$, 845-2216.

MAZDA 626 LX 88, 4 portes, manuelle, 75 000km, impeccable, 7500\$, 845-2216.

605 AUTOS À VENDRE

MERCURY Marquis 84, 90 000 km, très propre, 2700 \$, 872-4317.

MERCURY Marquis famille 81, 65 000km, parfait état, 827-2214.

MERCURY Topaz 84, manuelle, 4000 \$, 628-2467.

MGB 1972 Classique, restaurée 100 %, Fout, 659-6644.

NISSAN 200SX, XE, tout équipé, 87 000 km, impeccable, 666-0615.

NISSAN Micro 89, automatique, 5 portes, 16 000km, 6200\$, 839-3171.

NISSAN Sentra XE 88, 75 000km, manuelle, 6000\$, 829-0741.

NISSAN Sentra 87, 89 500km, manuelle, 5100\$, 659-1933.

OLDS 98 Regency Brougham 1985, 50 000 km, garantie prolongée, haute technologie, 6000 \$, impeccable en tout point, cause décès, 10 500\$, 653-5899.

OLDS Ciera Brougham 84, 4 portes, équipée, 91 000 km, 872-3333.

OLDS Cutlass Ciera 1987, 43 000km, 659-7556.

OLDS Cutlass 81, bon état, occasion, à voir, 9000\$, 828-9566.

OLDS International 1989, 53 000 km, lecteur laser, 14 000\$, 661-2952.

OLDSMOBILE Delta 80, 350 automatique, 8500 \$, 831-4578, 831-8512.

OLDSMOBILE Delta Royale 1979, 2 portes, toutes autres, 842-2714.

OPTIMA 1990 4 portes, 5 vitesses, 65 000 km, 5200\$, 827-4556.

1990 PLYMOUTH Acclaim, 2.5 automatique, air climatisé, 23 000km, 11 495 \$, La Maison Plymouth Chrysler 622-4700.

89 PLYMOUTH Acclaim 2.5 automatique, 50 000km, 8995 \$, Maison Plymouth Chrysler 622-4700.

PLYMOUTH Caravelle 1985, très propre, 850 \$, 849-4995.

PLYMOUTH Grand Voyager 90, 32 000km, tout équipé, 16 500 \$, 1-228-5845, 1-397-4130, Richard.

1988 PLYMOUTH Reliant, 4 portes, 2.5 automatique, air climatisé, 58 800km, 4995 \$, La Maison Plymouth Chrysler 622-4700.

PLYMOUTH Sundance 90, 3700 km, offre raisonnable acceptée, 829-1229, 658-9692.

Plymouth Sundance 2.5, 90 km, 10 000\$, 662-2175.

Plymouth Sundance 89, 35 000 km, balance, 832-4422.

1989 PLYMOUTH Voyager 2.5 automatique, 5 passagers, 57 000km,

Dans le petit émirat de l'Asir

La guerre du Golfe est passée presque inaperçue

ABHA — Dans l'émirat de l'Asir, au sud-ouest de l'Arabie Saoudite, la guerre du Golfe est passée presque inaperçue. Retranchés derrière la Sarawat, les Rocheuses du royaume saoudien qui s'étirent jusqu'au Yémen voisin, les Asiriens l'ont suivie, la guerre, mais de loin, comme si la chose ne les concernait pas.

textes de MONIQUE GIGUÈRE
LE SOLEIL

Aucune alerte aux Scud, aucun hurlement de sirène, aucune fenêtre scellée ni abri aménagé en cas d'attaques aux armes chimiques, confirme le personnel de l'Inter-Continental, l'hôtel où sont descendus, à Abha, les 15 journalistes de Toronto, Montréal et Québec qui sillonnent depuis mercredi la côte ouest de

l'Arabie Saoudite aux frais du prince Salman, gouverneur de la province de Riyad.

Pas étonnant ce désintérêt du Sud-Ouest pour la guerre. La géographie de l'Asir est l'envers même de celle de la province de l'Est sur le golfe Persique. Ici, le désert à l'infini fait place à une invraisemblable chaîne de montagnes dont les pics les plus élevés, tels des stalagmites, s'élancent vers le ciel comme pour

le déchirer. Les sommets les plus élevés, Al Sooda et Tahlal, atteignent les 3000 mètres et plus d'altitude au-dessus de la mer Rouge. C'est bel et bien l'autre Arabie!

Le trajet le long de l'ancienne route des caravanes jusqu'à la passe de Shaar, dans la région d'Al Sawdah, est littéralement vertigineux. Percée à travers les montagnes, la route enjambe d'insondables précipices. Un imposant réseau routier, entrecoupé de tunnels et de ponts supportés par d'énormes piliers, relie entre elles les grandes villes de la mer Rouge, de Djeddah à Jizan.



De l'aéroport d'Abha, capitale de l'Asir, jusqu'au mont Al Sooda, des dizaines de petits villages agricoles blottis entre les vallons jalonnent la route. Les paysans y cultivent en terrasses des céréales dont le blé, des tomates, des concombres, des fèves, des aubergines et des piments. En

plus des légumes, la région produit aussi des fruits dont, bien sûr, les éternelles dattes, mais aussi des citrons, des raisins, des grenades et des bananes.

Une grande famille

Gouverné par le prince Khalid bin Faysal, fils de l'infatigable roi Faysal assassiné par son neveu en 1975, l'émirat compte à peine plus d'un million d'habitants tous parents. « En Asir, nous nous connaissons tous, expliquent Khalid et Ouad, les guides que nous a assignés la municipalité d'Abha. Dans toute la province, on ne retrouve que trois noms de famille : les Al Qahtani, les Al Asseri et les Al Sharani. Je suis un Qahtani et il est un Asseri, dit

Ouad en montrant Khalid. »

Et si l'on en juge par Ouad, la famille Qahtani n'est pas près de s'éteindre. A 30 ans, il est père de six enfants déjà ! Une vraie soldat de la patrie à défaut d'avoir combattu sur le champ de bataille. Et puis, les Asiriens ont appuyé la guerre menée par le roi Fahd et ses alliés contre l'Irak même si le vacarme des Stealth, ces bombardiers invisibles qui ne sortaient que de nuit, n'a jamais troublé leur sommeil.

En vérité, l'émirat semble adorer roi et princes entre lesquels il ne saurait choisir. Au fait, Shéhérazade, ma sœur, avant d'aller dormir, ne vois-tu point venir le prince gouverneur de l'Asir ?



Les 15 journalistes québécois et ontariens invités à grands frais en Arabie Saoudite l'ont été pour annoncer dans leurs médias, une fois revenus au Canada, l'exposition internationale intitulée « L'Arabie Saoudite d'hier à aujourd'hui ». Elle se tiendra au Palais des congrès de Montréal du 12 au 28 juillet. Ci-dessus, le maire de Montréal, Jean Doré (à gauche), et l'ambassadeur du Royaume d'Arabie Saoudite au Canada, Son Excellence Assad Al-Zuhair, au moment où ils confirmaient la tenue de l'événement.

À défaut du prince Khalid, un homme d'affaires a reçu les journalistes

ABHA — Le prince s'est excusé. Un empêchement de dernière minute l'a contraint à se décommander. Puis le petit prince, son fils, puis son sous-ministre, se sont à leur tour défilés, obligés de s'absenter.

Les 15 journalistes du Québec et de l'Ontario, tout au bonheur, hier, de l'honneur que leur faisait le prince Khalid bin Faysal de les rencontrer, ont dû déchanter. Le gouverneur de l'Asir n'a pas daigné. Pour ravalier leur déception, les gars ont desserré leur noeud papillon et les filles ont retroussé leurs manches jusqu'au coude.

Hélas, le prince est roi en Asir ! Un bon Samaritain s'est tout de même présenté qui a offert de consoler les scribes qui n'ont pas, loin de là, tout perdu au change. À défaut d'une tête couronnée, ils ont eu le plaisir de rencontrer un homme d'affaires qui sait causer d'autre chose que de riyals et de dollars.

Chaleureux et ouvert, M. Abdullah Abo Melha a reçu notre groupe dans ses bureaux, modernes à souhait, de la Chambre de commerce et d'industrie d'Abha, dont il est l'un des fondateurs et le président. « L'Arabie Saoudite est un pays fermé aux étrangers, a-t-il reconnu d'emblée. Le problème du tourisme, c'est le mélange des cultures. La vie des Saoudiens est étroitement imbriquée dans la religion. L'A-

rabie est la capitale de l'Islam comme le Vatican est le siège de l'Eglise catholique. »

Cherchant à expliquer mieux encore les raisons des restrictions imposées aux Occidentaux désireux de visiter le royaume, M. Melha a insisté sur le fait que les Saoudiens étaient de grands croyants qui éprouvent des réticences à laisser entrer chez eux des gens qui s'habillent et se comportent différemment.

Des femmes, par exemple, qui ne se couvrent pas la tête dans la rue. « Nous sommes attachés à nos coutumes, à nos façons, à notre religion, plaide-t-il. Moi-même, je tiens aux traditions. Je ne permettrais pas à ma femme de se conduire comme une Européenne. »

L'étonnant, c'est qu'au lieu de s'assouplir, le pays s'est davantage replié sur lui-même au cours des dernières années. « L'Asir a déjà été une province beaucoup plus ouverte, révèle notre interlocuteur. Il y a 30 ans, un homme et une femme pouvaient sans problème se promener dans la rue main dans la main. Il y a 10 ans, les femmes ne pouvaient même plus sortir sans se couvrir

la tête. Le visage et les mains sont les seules parties du corps qu'elles peuvent montrer. Les hommes, eux, doivent aussi se couvrir des genoux au nombril. »

Quant au port du voile, M. Melha explique que le Coran n'oblige pas les femmes à se couvrir le visage, mais « bien que ce ne soit pas une obligation, l'Islam se réjouit quand elles le font ».

Le président de la Chambre de commerce en profite pour corriger certains « préjugés » relativement à la polygamie. « Il est faux de prétendre que les musulmans peuvent avoir quatre femmes », précise-t-il. Pour prendre une deuxième femme, il faut de bonnes raisons comme, par exemple, que la première soit malade ou stérile. « Une autre bonne raison, enchaîne son assistant, c'est que les femmes ont besoin de protection et que c'est mieux pour elles d'être mariées même si elles sont la deuxième ou la troisième épouse. »

Le pays va s'effondrer

Interrogé sur la démocratisation éventuelle de la monarchie saoudienne, M. Abdullah Abo Melha a vanté les mérites des « Majlis », ces audiences que le roi et les princes accordent à leurs sujets.

« Nous n'avons pas besoin d'élections, assure-t-il. Ici, en Asir,

le prince gouverneur ouvre sa maison cinq fois par semaine au peuple qui peut lui exprimer directement ses doléances. »

La foule n'est-elle pas trop nombreuse pour satisfaire tout le monde ? « Non, réplique aussitôt M. Melha. Cinquante pour 100 des sujets sont des femmes et elles ne vont pas voir le gouverneur. Les femmes se fient aux hommes, père, mari ou frère, pour transmettre au prince leurs griefs. »

De toute façon, le président de la Chambre de commerce d'Abha est d'avis que le parlementarisme est une institution occidentale qui n'a jamais connu beaucoup de succès dans le Tiers-Monde. « Voyez ce qui se passe en Inde et en Egypte. Ça va de mal en pis. Le meilleur régime pour l'Arabie Saoudite, c'est le régime actuel. Si nous changeons de système, le pays va s'effondrer. »

Se faisant rassurant, M. Abdullah Melha prédit cependant que l'Arabie Saoudite finira bien par bouger un jour. « Je suis persuadé que tous les Saoudiens souhaitent un peu plus d'ouverture sur le monde et cela va venir. Mais il faut y aller prudemment, pas à pas, sans rien brusquer. »

Et le prince, Shéhérazade, celui de Riyad, va-t-il enfin venir ?

Le député Svend Robinson préconise des pressions économiques contre Israël

MONTREAL — Des pressions économiques seront nécessaires pour amener Israël à mettre un terme aux violations des droits des Palestiniens, estime le député néo-démocrate Svend Robinson.

par PAUL MOONEY
de la Presse canadienne

Le critique néo-démocrate pour les questions d'affaires extérieures assistait à un colloque sur les droits des Palestiniens subventionné par les Nations unies.

« Le gouvernement israélien a démontré très clairement qu'il se fiche de l'opinion mondiale exprimée de façon accablante par les Nations unies », a déclaré M. Robinson après avoir prononcé un discours — fort bien accueilli — au cours duquel il condamnait les violations des droits humains commises par Israël.

Le député a estimé que seule l'application de sanctions économiques sévères amènera Israël à respecter les lois internationales, à cesser les implantations de colonies et à mettre un terme aux déportations illégales.

« Israël ne peut continuer à dénier les lois internationales en toute impunité », a déclaré le député.

L'installation de colonies juives dans les territoires occupés de Cisjordanie et de la bande de Gaza constitue une « violation flagrante » de la quatrième convention de Genève, a-t-il fait valoir, tout comme la déportation de Palestiniens des territoires occupés et les autres violations des droits humains perpétrées par Israël.

Le Canada a signé la Convention en 1949. Le Canada a aussi soutenu une résolution du Conseil de sécurité des Nations unies, adoptée en décembre, pressant Israël de respecter les dispositions de la Convention et réclamant la tenue d'une conférence internationale destinée à accroître la protection des Palestiniens qui vivent dans les territoires occupés.



Svend Robinson, le critique néo-démocrate pour les questions d'affaires extérieures, assistait à un colloque sur les droits des Palestiniens subventionné par les Nations unies.

Pour éviter la répétition des débâcles désastreuses Ryan sur le point d'annoncer des travaux dans la Chaudière

BEAUCEVILLE — Le ministre québécois des Affaires municipales et de la Sécurité publique, M. Claude Ryan, annoncera au cours des prochains jours les mesures préventives que le gouvernement entend prendre pour éviter la répétition des débâcles désastreuses de la rivière Chaudière, en Beauce.

par FORTUNAT MARCOUX
LE SOLEIL

Cette annonce pourrait coïncider avec une rencontre que M. Ryan aura en Beauce très prochainement avec les maires des municipalités sinistrées des dernières inondations.

Le député de Beauce-Nord, M. Jean Audet, a confié au SOLEIL qu'il avait pris connaissance plus tôt cette semaine d'un rapport préparé à cette fin par un comité interministériel (Sécurité publique, Environnement, et Énergie et Ressources). Il a refusé d'en divulguer le contenu en prétextant que le ministre Ryan n'en avait pas pris connaissance encore et qu'il revenait à ce dernier de le rendre public en temps et lieu. Cependant, selon lui, les solutions pro-

posées dans le document devraient réjouir le comité Action Chaudière qui réclame à cor et à cri que des travaux de creusement dans le lit de la rivière soient entrepris dès cette année.

Selon M. Audet, comme promis, le ministre Ryan consultera les maires des municipalités sinistrées avant d'annoncer toute intervention gouvernementale. Le ministre entend rencontrer les maires chez eux, en Beauce.

Le comité Action Chaudière et les maires concernés avaient invité les députés Audet et Robert Dutil (Beauce-Sud) à les rencontrer

mercredi soir à Beauceville pour prendre connaissance du rapport interministériel. Les deux députés les avaient prévus qu'ils ne seraient pas présents, surtout à cause du fait qu'ils n'auraient rien à dire car ils ne veulent pas devancer le ministre Ryan. La réunion a eu lieu quand même. Les participants ont discuté de stratégie.

1842-1701 QUÉBEC INC.
Prenez avis que la compagnie "1842-1701 Québec Inc." demandera à l'inspecteur général des institutions financières la permission d'obtenir sa dissolution.
Québec, le 20 juin 1991
Les procureurs de la compagnie,
Grondin, Poudrier, Bernier

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE BEAUCE
N°: 350-11-000145-918
N° Surentraineur: 050091

COUR SUPÉRIEURE
(en matière de faillite)
Dans l'affaire de la faillite de:
DONALD BOULANGER
(227 499 951), DOUANIER, domicilié et résident au 17450, 10e AV., SAINT-GEORGES G5Y 5B9.

DEBITEUR
Avis est par la présente donné que DONALD BOULANGER DU 17450, 10e AV., SAINT-GEORGES G5Y 5B9 a fait cession de ses biens le 19e jour de juin 1991 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 11e jour de juillet 1991, à 10h au Bureau du syndic, 12025, 1re AV., Saint-Georges G5Y 2E2.
Date de Saint-Georges, ce 27e jour de juin 1991.

NORMAND BOURQUE SYNDIC LITEE
18025, 1re Avenue
Saint-Georges Est (Québec) G5Y 2E2

Demande de changement de nom
Joseph Léandre Gildas Bell
Prenez avis que Joseph Léandre Gildas Bell, domicilié au 628, Rue Marquette, #1, Québec s'adressera au ministre de la Justice afin d'obtenir un certificat lui permettant de changer son nom en celui de Joseph Léandre Gildas Bell. Ce changement n'affectera aucune autre personne.
Québec, le 10 juin 1991 Gilles Bell, requérant

DEMANDE DE CHANGEMENT DE NOM
Prenez avis que France Girard, domiciliée au 850, av. du Séraphin, Québec, s'adressera au ministre de la Justice afin d'obtenir un certificat lui permettant de changer son nom en celui de France Hovington. Ce changement n'affectera aucune autre personne.
Québec, 21 mai 1991 France Girard requérante

2500 points offerts cette semaine dans LE SOLEIL
Code du 1er juillet 1991
CLUB Multi points

Yaaaaouuuu!

Vous rêvez «vacances»?
Maison de campagne, chalet, condo?
À louer, à acheter, à vendre? Québec ou extérieur?
Réponse aux RUBRIQUES 560, 561 et 577
«Chalet, maison de campagne, villégiature»
de vos annonces classées.

VOS ANNONCES CLASSÉES
647-3311

LE SOLEIL
IL BRILLE POUR TOUT LE MONDE!

Kmart
LA PLACE DU BON ÉCONOMISTE

CORRECTIONS

Dans notre cahier publicitaire "Grand soûle canadien de l'été", prix en vigueur du mardi 2 au samedi 6 juillet 1991.

En page K-2 - Les prix des enjoliveurs ont été transposés. Les enjoliveurs "ABS" devraient être au prix de 7,97\$ chacun et les enjoliveurs d'aspect métallique devraient être au prix de 11,97\$ chacun.

En page K-6 - Biscuits pour chien à 3,47\$, on aurait dû lire: 2 kg (au lieu de 2 livres). Les articles suivants ne sont pas disponibles dans nos 2 magasins:

En page K-2 - Articles A et B, patageoire à 14,97\$.

En page K-6 - Livres bantam, grand choix de titres à 2,99\$.

Les articles suivants ne sont pas disponibles à notre magasin de Ste-Foy:

En page K-1 - Tente dôme à 99,97\$.

En page K-2 - Jeu "Splash Out". Nous nous excusons de ces contretemps auprès de notre clientèle.

Si vous êtes membre du Club, entrez le code suivant:
80490167
Sinon, composez sans frais, le
1-800-563-8688

DÉCÈS ET AVIS DIVERS

remerciements / memoriam / services anniversaires / faveurs

705 AVIS DE DÉCÈS

BELANGER, Amabilis, Québec
BERUBE, Michel, Lévis
COUTURIER, Aline Réhel, Rivière-du-Loup
DUBORD, Léonidas 'Léo', Les Saules
HAINAUT, Lucille Hamel, Sillery
HUGHES, M. l'abbé Gérard, Sillery
LAMBERT, Germaine Cantin, Québec
LECLERC, Oscar, Neuchâtel
MARCOUX, Albert, Les Saules
PATRY, Charles-Wilfrid, Lévis
ROUSSEAU-BÉDARD, Valérie, Val-Bélair
TRUDELLÉ, Adjuitor, Québec

BELANGER (Amabilis)



À l'hôpital St-François d'Assise, le 28 juin 1991, à l'âge de 87 ans, est décédée Mademoiselle Amabilis Belanger, fille de feu M. Adjuitor Belanger et de feu Dame Jimyma Fitzpatrick. Elle demeurait à Québec. La famille recevra les condoléances au funérarium.

Lépine-Cloutier Ltée
 990, 1re Avenue
 Québec

mardi de 14h à 17h et de 19h à 22h, mercredi de 12h à 13h45. Le service religieux sera célébré le mercredi 3 juillet 1991 à 14h en l'église St-Sauveur et de la au cimetière St-Charles. Elle laisse dans le deuil son frère Louis, ses cousins et cousines: Mme Maria Belanger, Mme Gaby Bélanger, Mme Gertrude Lamontagne, Suzanne Bédard (Jean-Louis Caron), Gaston Bédard (Jeanine Bazin), M. André Bédard (Pauline Gaudreault), M. Gerald Bédard (Françoise Ledoux), M. Jean-Pierre Bédard (Denise St-Hilaire), M. Yvon Vézina (Huguette Magnan), Sr Jeanne-D'Arc Leclerc, M. Lucien Shield (Maria), M. Hubert Shield ainsi que d'autres neveux, nièces et cousines. Pour renseignements: 529-3371

BERUBE (Michel) —

A Lévis, le 28 juin 1991, à l'âge de 67 ans, est décédé Monsieur Michel Berubé, époux de Dame Marguerite Beaudoin. Il demeurait à Lévis. La famille recevra les condoléances au salon funéraire.

Yvon Blais & Fils Ltée
 239 St-Joseph
 Lévis

dimanche de 14h à 17h et de 19h à 22h, lundi de 12h à 13h45. Le service religieux sera célébré le lundi 1er juillet 1991 à 14h en l'église St-Joseph de Lauzon et de la au cimetière. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants, son gendre et ses belles-filles: Gérard (Lise Pelletier), Claude (Danielle Bernier), Marie-Ange (Roger Roy), Denis (Jeanne Pleau), Suzanne; ses petits-enfants, ses beaux-frères et belles-sœurs: Roger Bélanger (Yolande Beaudoin), Robert Cantin (Thérèse Beaudoin), Henri Prevost (Monique Beaudoin), Léon Lambert (Madeleine Beaudoin) ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins et cousines. Pour renseignements: 837-3955

HAINAUT (Lucille Hamel)

À Québec, le 28 juin 1991, à l'âge de 75 ans, est décédée Dame Lucille Hamel, épouse de Monsieur Marcel Hainaut. Elle demeurait à Sillery. Selon ses vœux, elle a été confiée au Parc-Commemoratif La Souverance.

301 Rang Ste-Anne
 Quartier Laurentien
 Sainte-Foy

Le service religieux sera célébré, en présence des cendres, le mercredi 3 juillet 1991 à 14h en l'église St-Yves où la famille recevra les condoléances une demi-heure avant la cérémonie. Elle laisse dans le deuil, outre son époux, ses enfants, gendres et belles-filles: Jacques (Guyline Bouchard), Pierre (Christine Côté), Louise (David Glazier), Jean (Christiane Vaugeois), Michel, Suzanne (Pierre Dionne); ses petits-enfants: Nicolas, Vincent et Marilou Hainaut, Elizabeth et Geneviève Glazier, Thomas Dionne; ses frères, sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: Richard (Régine), Suzanne (Emmanuel Chauvin), Jacques (Lise), Gilles (Lili), France (Marcel Côté), Guy (Huguette), Mme André Hamel (Lise) ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et amis. Que toute offrande de fleurs se tra-

LECLERC (Oscar)

Au Centre hospitalier Chauveau, le 29 juin 1991, à l'âge de 58 ans, est décédé Monsieur Oscar Leclerc, époux de Dame Marguerite Lacroix. Il demeurait à Neuchâtel. Selon ses vœux, il a été confié au Parc-Commemoratif La Souverance.

301 Rang Ste-Anne
 Quartier Laurentien
 Sainte-Foy

Le service religieux sera célébré, en présence des cendres, le mardi 2 juillet 1991 à 11h en l'église St-André de Neuchâtel et de la au Parc Commémoratif La Souverance. La famille recevra les condoléances une heure avant la cérémonie à l'église. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants, gendres et belles-filles: Lise (Robert Lortie), Julie (Mario Bélanger), Gaëtan (Isabelle Gervais); ses petits-enfants: Sébastien et Andréanne Lortie; ses frères et sœurs: Henri, Florent, Albert, Denise, Georges, Jean-Louis, René, Marcelle, Jules, Claudine, Marie-Paule et

COUTURIER (Aline Réhel)

À l'hôpital du Saint-Sacrement, le 28 juin 1991, à l'âge de 80 ans, est décédée Dame Aline Réhel, épouse de Dr Alphonse Couturier. Elle était autrfois de Rivière-du-Loup. Selon ses vœux, elle n'a pas été exposée. Le service religieux a été célébré le samedi 29 juin 1991 en l'église St-Sacrement. Elle laisse dans le deuil, outre son époux, ses enfants: Léonce, Céline, Marc (Ann Waters), Marie, Aline (Louis P. Huot); ses petits-enfants: Christian, Sylvie, Ian, Sébastien, François,

du service par un don à la Société Alzheimer de Québec, 830, Ernest-Gagnon, Bureau 403-4, Québec (Québec) G1S 3R3. Pour renseignements: 871-2372

HUGHES (M. l'abbé Gérard) — Au St-Brigid's Home, le 28 juin 1991, à l'âge de 84 ans et 11 mois, est décédé M. l'abbé Gérard Hughes, fils de feu M. Georges Hughes et de feu Dame Marie-Ange Biron. Il demeurait au St-Brigid's Home et autrefois de Thetford Mines. L'abbé Hughes a été curé des paroisses de Portneuf Station et de Ste-Agathe de Lotbinière. La famille recevra les condoléances à la résidence funéraire Gamache & Nadeau.

590 St-Alphonse Est
 Thetford Mines

dimanche de 14h à 16h30 et de 19h à 22h, lundi, jour des funérailles, à compter de 9h. Le service religieux sera célébré le lundi 1er juillet 1991 à 11h en l'église St-Alphonse de Thetford Mines. L'inhumation se fera au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil sa sœur Sr Marie-Thérèse (Jeanne Hughes) religieuse de Jésus-Marie de Sillery, son frère André Hughes (Rita Vallières) ainsi que ses neveux et nièces. Pour renseignements: 1 335-9169

LAMBERT (Germaine Cantin)

À l'hôpital Laval, le 27 juin 1991, à l'âge de 66 ans, est décédée Monsieur Léonidas Dubord, époux de Dame Rita Gagné. Il demeurait aux Saules. La famille recevra les condoléances au funérarium.

Lépine-Cloutier Ltée
 9255, Boul. L'Ormière
 Neuchâtel

lundi de 9h à 10h45. Le service religieux sera célébré le lundi 1er juillet 1991 à 11h en l'église Ste-Monique (Les Saules) et de la au cimetière. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants, gendres et belles-filles: Rémy (Hélène Robert), Dominic (Louise Dessureault); ses petits-enfants: Catherine, Dominique, David et Daniel; sa belle-mère: Mme Cécile Doré; ses frères, sœurs, beaux-frères et belles-sœurs ainsi que de nombreux neveux, nièces, cousins, cousines, oncles, tantes, et amis. Que toute marque de sympathie se traduise par un don à l'Institut de Cardiologie de l'hôpital Laval, 2725, ch. Ste-Foy, Sainte-Foy (Québec) G1V 4G5. Pour renseignements: 529-3371

MARCOUX (Albert)

À l'hôpital du Christ-Roi, le 29 juin 1991, à l'âge de 81 ans, est décédé Monsieur Albert Marcoux, époux de Dame Lucia Beaudoin. Il demeurait à Ville Les Saules. La famille recevra les condoléances au funérarium.

Lépine-Cloutier Ltée
 9255, bl. L'Ormière
 Neuchâtel

dimanche de 19h à 22h, lundi de 14h à 17h et de 19h à 22h, mardi de 9h à 10h45. Le service religieux sera célébré le mardi 2 juillet 1991 à 11h en l'église Ste-Monique Les Saules et de la au cimetière St-Charles. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants et son gendre: Céline, Liliane (Carl Cassista); ses petits-enfants: Marie-Eve et Audrey Blondeau, Gabriel Cassista ainsi que ses frères, sœurs, beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces et amis. Que vos témoignages de sympathie se traduisent par un don à

la Société canadienne de la Sclérose en plaques, 525, boul. Hamel, Québec G1M 2S8. Pour renseignements: 529-3371

PATRY (Charles-Wilfrid) — A son domicile, le 29 juin 1991, à l'âge de 76 ans, est décédé Monsieur Charles-Wilfrid Patry, époux de Dame Rita Garneau. Il demeurait à Lévis. Selon ses vœux, il a été confié au crématorium. Un service sera chanté le lundi 1er juillet 1991 à 15h en l'église de St-David, 1, rue Desjardins où la famille recevra les condoléances une heure avant la cérémonie. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants et gendres: Rejean, Solange (Jeannot Brodeur), Danielle (Georges Loranger), Chantal, Kathleen (Denis Lemieux), Elisabeth; ses petits-enfants: Nathalie, André, Tommy, Mélanie, Rhéa, Alexandra; sa sœur Marguerite (Fabien Garneau) ainsi que ses beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces, cousins et cousines. Veuillez compenser l'envoi de fleurs par un don à la Fondation du Québec des maladies du cœur, 1005, ch. Ste-Foy, 5e étage, Québec G1S 4N4. Les arrangements funéraires ont été confiés à la maison.

Yvon Blais & Fils Ltée
 239 St-Joseph
 Lévis

Pour renseignements: 837-3955

leurs conjoints ainsi que de nombreux beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces et amis. Que toute marque de sympathie se traduise par un don à la Fondation du Québec des maladies du cœur, 1005, ch. Ste-Foy, 5e étage, Québec (Québec) G1S 4N4. Tél.: 682-6387. Pour renseignements: 871-2372

ROUSSEAU-BÉDARD (Valérie)

À l'hôpital Laval, le 29 juin 1991, à l'âge de 5 ans, est décédée Valérie Rousseau-Bédard, fille bien-aimée de Monsieur Francis Bédard et de Dame Lise Rousseau. Elle demeurait à Val-Bélair. La famille recevra les condoléances au funérarium.

Lépine-Cloutier Ltée
 9255, boul. L'Ormière
 Neuchâtel

dimanche de 19h à 22h, lundi de 14h à 17h et de 19h à 22h, mardi de 8h30 à 10h15. Le service religieux sera célébré le mardi 2 juillet 1991 à 10h30 en l'église St-Gérard-Magella de Val-Bélair et de la au cimetière St-Charles. Elle laisse dans le deuil, outre ses parents, sa sœur: Kelly Ann; ses grands-mères: Mme Catherine Bédard (feu Yves Bédard), Mme Gemma Rousseau (feu Armand Rousseau); son oncle et parrain Paul Bédard (Claudette Chartrand); sa tante et marraine Johanne Rousseau ainsi que ses oncles et tantes: Jean-Guy Rousseau (Rejeanne Paquet), Denis Rousseau (Kathy Miller), France Rousseau, Stephen Bédard, Christine Bédard (Graham Simmons), Alain Lord (Anne Laforce), ainsi que ses cousins et cousines: Stéfanie, Martin (son amie Julie Dion), Sylvain (son amie Annie Lamontagne), Isa-

belles, Michel, Kaven et Casey et ses amies les Pingouins de l'école La Ribambelle et du Centre Cardinal-Villeneuve, spécialement Stéphane et Pascal et ses autres amis. Que vos témoignages de sympathie se traduisent par un don à la Fondation du Centre Cardinal-Villeneuve, 2975, ch. St-Louis, Saint-Foy, G1W 1P9. Tél.: 653-8766. Pour renseignements: 529-3371

TRUDELLÉ (Adjuitor) — A l'hôpital St-François d'Assise, le 28 juin 1991, à l'âge de 77 ans, est décédé Monsieur Adjuitor Trudelle, époux de Dame Marie-Berthe Angers. Il demeurait à Québec. Selon ses vœux, il ne sera pas exposé. Un service sera chanté le mardi 2 juillet 1991 à 15h en l'église St-Albert-Le-Grand où la famille recevra les condoléances une heure avant la cérémonie. L'inhumation se fera au cimetière Belmont sous la direction de la maison.

Lépine-Cloutier Ltée
 9255, boul. L'Ormière
 Neuchâtel

dimanche de 19h à 22h, lundi de 14h à 17h et de 19h à 22h, mardi de 8h30 à 10h15. Le service religieux sera célébré le mardi 2 juillet 1991 à 10h30 en l'église St-Gérard-Magella de Val-Bélair et de la au cimetière St-Charles. Elle laisse dans le deuil, outre ses parents, sa sœur: Kelly Ann; ses grands-mères: Mme Catherine Bédard (feu Yves Bédard), Mme Gemma Rousseau (feu Armand Rousseau); son oncle et parrain Paul Bédard (Claudette Chartrand); sa tante et marraine Johanne Rousseau ainsi que ses oncles et tantes: Jean-Guy Rousseau (Rejeanne Paquet), Denis Rousseau (Kathy Miller), France Rousseau, Stephen Bédard, Christine Bédard (Graham Simmons), Alain Lord (Anne Laforce), ainsi que ses cousins et cousines: Stéfanie, Martin (son amie Julie Dion), Sylvain (son amie Annie Lamontagne), Isa-

belles, Michel, Kaven et Casey et ses amies les Pingouins de l'école La Ribambelle et du Centre Cardinal-Villeneuve, spécialement Stéphane et Pascal et ses autres amis. Que vos témoignages de sympathie se traduisent par un don à la Fondation du Centre Cardinal-Villeneuve, 2975, ch. St-Louis, Saint-Foy, G1W 1P9. Tél.: 653-8766. Pour renseignements: 529-3371

TRUDELLÉ (Adjuitor) — A l'hôpital St-François d'Assise, le 28 juin 1991, à l'âge de 77 ans, est décédé Monsieur Adjuitor Trudelle, époux de Dame Marie-Berthe Angers. Il demeurait à Québec. Selon ses vœux, il ne sera pas exposé. Un service sera chanté le mardi 2 juillet 1991 à 15h en l'église St-Albert-Le-Grand où la famille recevra les condoléances une heure avant la cérémonie. L'inhumation se fera au cimetière Belmont sous la direction de la maison.

Lépine-Cloutier Ltée
 9255, boul. L'Ormière
 Neuchâtel

dimanche de 19h à 22h, lundi de 14h à 17h et de 19h à 22h, mardi de 8h30 à 10h15. Le service religieux sera célébré le mardi 2 juillet 1991 à 10h30 en l'église St-Gérard-Magella de Val-Bélair et de la au cimetière St-Charles. Elle laisse dans le deuil, outre ses parents, sa sœur: Kelly Ann; ses grands-mères: Mme Catherine Bédard (feu Yves Bédard), Mme Gemma Rousseau (feu Armand Rousseau); son oncle et parrain Paul Bédard (Claudette Chartrand); sa tante et marraine Johanne Rousseau ainsi que ses oncles et tantes: Jean-Guy Rousseau (Rejeanne Paquet), Denis Rousseau (Kathy Miller), France Rousseau, Stephen Bédard, Christine Bédard (Graham Simmons), Alain Lord (Anne Laforce), ainsi que ses cousins et cousines: Stéfanie, Martin (son amie Julie Dion), Sylvain (son amie Annie Lamontagne), Isa-

belles, Michel, Kaven et Casey et ses amies les Pingouins de l'école La Ribambelle et du Centre Cardinal-Villeneuve, spécialement Stéphane et Pascal et ses autres amis. Que vos témoignages de sympathie se traduisent par un don à la Fondation du Centre Cardinal-Villeneuve, 2975, ch. St-Louis, Saint-Foy, G1W 1P9. Tél.: 653-8766. Pour renseignements: 529-3371

TRUDELLÉ (Adjuitor) — A l'hôpital St-François d'Assise, le 28 juin 1991, à l'âge de 77 ans, est décédé Monsieur Adjuitor Trudelle, époux de Dame Marie-Berthe Angers. Il demeurait à Québec. Selon ses vœux, il ne sera pas exposé. Un service sera chanté le mardi 2 juillet 1991 à 15h en l'église St-Albert-Le-Grand où la famille recevra les condoléances une heure avant la cérémonie. L'inhumation se fera au cimetière Belmont sous la direction de la maison.

Lépine-Cloutier Ltée
 9255, boul. L'Ormière
 Neuchâtel

dimanche de 19h à 22h, lundi de 14h à 17h et de 19h à 22h, mardi de 8h30 à 10h15. Le service religieux sera célébré le mardi 2 juillet 1991 à 10h30 en l'église St-Gérard-Magella de Val-Bélair et de la au cimetière St-Charles. Elle laisse dans le deuil, outre ses parents, sa sœur: Kelly Ann; ses grands-mères: Mme Catherine Bédard (feu Yves Bédard), Mme Gemma Rousseau (feu Armand Rousseau); son oncle et parrain Paul Bédard (Claudette Chartrand); sa tante et marraine Johanne Rousseau ainsi que ses oncles et tantes: Jean-Guy Rousseau (Rejeanne Paquet), Denis Rousseau (Kathy Miller), France Rousseau, Stephen Bédard, Christine Bédard (Graham Simmons), Alain Lord (Anne Laforce), ainsi que ses cousins et cousines: Stéfanie, Martin (son amie Julie Dion), Sylvain (son amie Annie Lamontagne), Isa-

belles, Michel, Kaven et Casey et ses amies les Pingouins de l'école La Ribambelle et du Centre Cardinal-Villeneuve, spécialement Stéphane et Pascal et ses autres amis. Que vos témoignages de sympathie se traduisent par un don à la Fondation du Centre Cardinal-Villeneuve, 2975, ch. St-Louis, Saint-Foy, G1W 1P9. Tél.: 653-8766. Pour renseignements: 529-3371

TRUDELLÉ (Adjuitor) — A l'hôpital St-François d'Assise, le 28 juin 1991, à l'âge de 77 ans, est décédé Monsieur Adjuitor Trudelle, époux de Dame Marie-Berthe Angers. Il demeurait à Québec. Selon ses vœux, il ne sera pas exposé. Un service sera chanté le mardi 2 juillet 1991 à 15h en l'église St-Albert-Le-Grand où la famille recevra les condoléances une heure avant la cérémonie. L'inhumation se fera au cimetière Belmont sous la direction de la maison.

Lépine-Cloutier Ltée
 9255, boul. L'Ormière
 Neuchâtel

dimanche de 19h à 22h, lundi de 14h à 17h et de 19h à 22h, mardi de 8h30 à 10h15. Le service religieux sera célébré le mardi 2 juillet 1991 à 10h30 en l'église St-Gérard-Magella de Val-Bélair et de la au cimetière St-Charles. Elle laisse dans le deuil, outre ses parents, sa sœur: Kelly Ann; ses grands-mères: Mme Catherine Bédard (feu Yves Bédard), Mme Gemma Rousseau (feu Armand Rousseau); son oncle et parrain Paul Bédard (Claudette Chartrand); sa tante et marraine Johanne Rousseau ainsi que ses oncles et tantes: Jean-Guy Rousseau (Rejeanne Paquet), Denis Rousseau (Kathy Miller), France Rousseau, Stephen Bédard, Christine Bédard (Graham Simmons), Alain Lord (Anne Laforce), ainsi que ses cousins et cousines: Stéfanie, Martin (son amie Julie Dion), Sylvain (son amie Annie Lamontagne), Isa-

belles, Michel, Kaven et Casey et ses amies les Pingouins de l'école La Ribambelle et du Centre Cardinal-Villeneuve, spécialement Stéphane et Pascal et ses autres amis. Que vos témoignages de sympathie se traduisent par un don à la Fondation du Centre Cardinal-Villeneuve, 2975, ch. St-Louis, Saint-Foy, G1W 1P9. Tél.: 653-8766. Pour renseignements: 529-3371

TRUDELLÉ (Adjuitor) — A l'hôpital St-François d'Assise, le 28 juin 1991, à l'âge de 77 ans, est décédé Monsieur Adjuitor Trudelle, époux de Dame Marie-Berthe Angers. Il demeurait à Québec. Selon ses vœux, il ne sera pas exposé. Un service sera chanté le mardi 2 juillet 1991 à 15h en l'église St-Albert-Le-Grand où la famille recevra les condoléances une heure avant la cérémonie. L'inhumation se fera au cimetière Belmont sous la direction de la maison.

Lépine-Cloutier Ltée
 9255, boul. L'Ormière
 Neuchâtel

dimanche de 19h à 22h, lundi de 14h à 17h et de 19h à 22h, mardi de 8h30 à 10h15. Le service religieux sera célébré le mardi 2 juillet 1991 à 10h30 en l'église St-Gérard-Magella de Val-Bélair et de la au cimetière St-Charles. Elle laisse dans le deuil, outre ses parents, sa sœur: Kelly Ann; ses grands-mères: Mme Catherine Bédard (feu Yves Bédard), Mme Gemma Rousseau (feu Armand Rousseau); son oncle et parrain Paul Bédard (Claudette Chartrand); sa tante et marraine Johanne Rousseau ainsi que ses oncles et tantes: Jean-Guy Rousseau (Rejeanne Paquet), Denis Rousseau (Kathy Miller), France Rousseau, Stephen Bédard, Christine Bédard (Graham Simmons), Alain Lord (Anne Laforce), ainsi que ses cousins et cousines: Stéfanie, Martin (son amie Julie Dion), Sylvain (son amie Annie Lamontagne), Isa-

belles, Michel, Kaven et Casey et ses amies les Pingouins de l'école La Ribambelle et du Centre Cardinal-Villeneuve, spécialement Stéphane et Pascal et ses autres amis. Que vos témoignages de sympathie se traduisent par un don à la Fondation du Centre Cardinal-Villeneuve, 2975, ch. St-Louis, Saint-Foy, G1W 1P9. Tél.: 653-8766. Pour renseignements: 529-3371

TRUDELLÉ (Adjuitor) — A l'hôpital St-François d'Assise, le 28 juin 1991, à l'âge de 77 ans, est décédé Monsieur Adjuitor Trudelle, époux de Dame Marie-Berthe Angers. Il demeurait à Québec. Selon ses vœux, il ne sera pas exposé. Un service sera chanté le mardi 2 juillet 1991 à 15h en l'église St-Albert-Le-Grand où la famille recevra les condoléances une heure avant la cérémonie. L'inhumation se fera au cimetière Belmont sous la direction de la maison.

Lépine-Cloutier Ltée
 9255, boul. L'Ormière
 Neuchâtel

dimanche de 19h à 22h, lundi de 14h à 17h et de 19h à 22h, mardi de 8h30 à 10h15. Le service religieux sera célébré le mardi 2 juillet 1991 à 10h30 en l'église St-Gérard-Magella de Val-Bélair et de la au cimetière St-Charles. Elle laisse dans le deuil, outre ses parents, sa sœur: Kelly Ann; ses grands-mères: Mme Catherine Bédard (feu Yves Bédard), Mme Gemma Rousseau (feu Armand Rousseau); son oncle et parrain Paul Bédard (Claudette Chartrand); sa tante et marraine Johanne Rousseau ainsi que ses oncles et tantes: Jean-Guy Rousseau (Rejeanne Paquet), Denis Rousseau (Kathy Miller), France Rousseau, Stephen Bédard, Christine Bédard (Graham Simmons), Alain Lord (Anne Laforce), ainsi que ses cousins et cousines: Stéfanie, Martin (son amie Julie Dion), Sylvain (son amie Annie Lamontagne), Isa-

belles, Michel, Kaven et Casey et ses amies les Pingouins de l'école La Ribambelle et du Centre Cardinal-Villeneuve, spécialement Stéphane et Pascal et ses autres amis. Que vos témoignages de sympathie se traduisent par un don à la Fondation du Centre Cardinal-Villeneuve, 2975, ch. St-Louis, Saint-Foy, G1W 1P9. Tél.: 653-8766. Pour renseignements: 529-3371

TRUDELLÉ (Adjuitor) — A l'hôpital St-François d'Assise, le 28 juin 1991, à l'âge de 77 ans, est décédé Monsieur Adjuitor Trudelle, époux de Dame Marie-Berthe Angers. Il demeurait à Québec. Selon ses vœux, il ne sera pas exposé. Un service sera chanté le mardi 2 juillet 1991 à 15h en l'église St-Albert-Le-Grand où la famille recevra les condoléances une heure avant la cérémonie. L'inhumation se fera au cimetière Belmont sous la direction de la maison.

Lépine-Cloutier Ltée
 9255, boul. L'Ormière
 Neuchâtel

dimanche de 19h à 22h, lundi de 14h à 17h et de 19h à 22h, mardi de 8h30 à 10h15. Le service religieux sera célébré le mardi 2 juillet 1991 à 10h30 en l'église St-Gérard-Magella de Val-Bélair et de la au cimetière St-Charles. Elle laisse dans le deuil, outre ses parents, sa sœur: Kelly Ann; ses grands-mères: Mme Catherine Bédard (feu Yves Bédard), Mme Gemma Rousseau (feu Armand Rousseau); son oncle et parrain Paul Bédard (Claudette Chartrand); sa tante et marraine Johanne Rousseau ainsi que ses oncles et tantes: Jean-Guy Rousseau (Rejeanne Paquet), Denis Rousseau (Kathy Miller), France Rousseau, Stephen Bédard, Christine Bédard (Graham Simmons), Alain Lord (Anne Laforce), ainsi que ses cousins et cousines: Stéfanie, Martin (son amie Julie Dion), Sylvain (son amie Annie Lamontagne), Isa-

belles, Michel, Kaven et Casey et ses amies les Pingouins de l'école La Ribambelle et du Centre Cardinal-Villeneuve, spécialement Stéphane et Pascal et ses autres amis. Que vos témoignages de sympathie se traduisent par un don à la Fondation du Centre Cardinal-Villeneuve, 2975, ch. St-Louis, Saint-Foy, G1W 1P9. Tél.: 653-8766. Pour renseignements: 529-3371

TRUDELLÉ (Adjuitor) — A l'hôpital St-François d'Assise, le 28 juin 1991, à l'âge de 77 ans, est décédé Monsieur Adjuitor Trudelle, époux de Dame Marie-Berthe Angers. Il demeurait à Québec. Selon ses vœux, il ne sera pas exposé. Un service sera chanté le mardi 2 juillet 1991 à 15h en l'église St-Albert-Le-Grand où la famille recevra les condoléances une heure avant la cérémonie. L'inhumation se fera au cimetière Belmont sous la direction de la maison.

Lépine-Cloutier Ltée
 9255, boul. L'Ormière
 Neuchâtel

dimanche de 19h à 22h, lundi de 14h à 17h et de 19h à 22h, mardi de 8h30 à 10h15. Le service religieux sera célébré le mardi 2 juillet 1991 à 10h30 en l'église St-Gérard-Magella de Val-Bélair et de la au cimetière St-Charles. Elle laisse dans le deuil, outre ses parents, sa sœur: Kelly Ann; ses grands-mères: Mme Catherine Bédard (feu Yves Bédard), Mme Gemma Rousseau (feu Armand Rousseau); son oncle et parrain Paul Bédard (Claudette Chartrand); sa tante et marraine Johanne Rousseau ainsi que ses oncles et tantes: Jean-Guy Rousseau (Rejeanne Paquet), Denis Rousseau (Kathy Miller), France Rousseau, Stephen Bédard, Christine Bédard (Graham Simmons), Alain Lord (Anne Laforce), ainsi que ses cousins et cousines: Stéfanie, Martin (son amie Julie Dion), Sylvain (son amie Annie Lamontagne), Isa-

belles, Michel, Kaven et Casey et ses amies les Pingouins de l'école La Ribambelle et du Centre Cardinal-Villeneuve, spécialement Stéphane et Pascal et ses autres amis. Que vos témoignages de sympathie se traduisent par un don à la Fondation du Centre Cardinal-Villeneuve, 2975, ch. St-Louis, Saint-Foy, G1W 1P9. Tél.: 653-8766. Pour renseignements: 529-3371

TRUDELLÉ (Adjuitor) — A l'hôpital St-François d'Assise, le 28 juin 1991, à l'âge de 77 ans, est décédé Monsieur Adjuitor Trudelle, époux de Dame Marie-Berthe Angers. Il demeurait à Québec. Selon ses vœux, il ne sera pas exposé. Un service sera chanté le mardi 2 juillet 1991 à 15h en l'église St-Albert-Le-Grand où la famille recevra les condoléances une heure avant la cérémonie. L'inhumation se fera au cimetière Belmont sous la direction de la maison.

Lépine-Cloutier Ltée
 9255, boul. L'Ormière
 Neuchâtel

dimanche de 19h à 22h, lundi de 14h à 17h et de 19h à 22h, mardi de 8h30 à 10h15. Le service religieux sera célébré le mardi 2 juillet 1991 à 10h30 en l'église St-Gérard-Magella de Val-Bélair et de la au cimetière St-Charles. Elle laisse dans le deuil, outre ses parents, sa sœur: Kelly Ann; ses grands-mères: Mme Catherine Bédard (feu Yves Bédard), Mme Gemma Rousseau (feu Armand Rousseau); son oncle et parrain Paul Bédard (Claudette Chartrand); sa tante et marraine Johanne Rousseau ainsi que ses oncles et tantes: Jean-Guy Rousseau (Rejeanne Paquet), Denis Rousseau (Kathy Miller), France Rousseau, Stephen Bédard, Christine Bédard (Graham Simmons), Alain Lord (Anne Laforce), ainsi que ses cousins et cousines: Stéfanie, Martin (son amie Julie Dion), Sylvain (son amie Annie Lamontagne), Isa-

belles, Michel, Kaven et Casey et ses amies les Pingouins de l'école La Ribambelle et du Centre Cardinal-Villeneuve, spécialement Stéphane et Pascal et ses autres amis. Que vos témoignages de sympathie se traduisent par un don à la Fondation du Centre Cardinal-Villeneuve, 2975, ch. St-Louis, Saint-Foy, G1W 1P9. Tél.: 653-8766. Pour renseignements: 529-3371

TRUDELLÉ (Adjuitor) — A l'hôpital St-François d'Assise, le 28 juin 1991, à l'âge de 77 ans, est décédé Monsieur Adjuitor Trudelle, époux de Dame Marie-Berthe Angers. Il demeurait à Québec. Selon ses vœux, il ne sera pas exposé. Un service sera chanté le mardi 2 juillet 1991 à 15h en l'église St-Albert-Le-Grand où la famille recevra les condoléances une heure avant la cérémonie. L'inhumation se fera au cimetière Belmont sous la direction de la maison.

Lépine-Cloutier Ltée
 9255, boul. L'Ormière
 Neuchâtel

dimanche de 19h à 22h, lundi de 14h à 17h et de 19h à 22h, mardi de 8h30 à 10h15. Le service religieux sera célébré le mardi 2 juillet 1991 à 10h30 en l'église St-Gérard-Magella de Val-Bélair et de la au cimetière St-Charles. Elle laisse dans le deuil, outre ses parents, sa sœur: Kelly Ann; ses grands-mères: Mme Catherine Bédard (feu Yves Bédard), Mme Gemma Rousseau (feu Armand Rousseau); son oncle et parrain Paul Bédard (Claudette Chartrand); sa tante et marraine Johanne Rousseau ainsi que ses oncles et tantes: Jean-Guy Rousseau (Rejeanne Paquet), Denis Rousseau (Kathy Miller), France Rousseau, Stephen Bédard, Christine Bédard (Graham Simmons), Alain Lord (Anne Laforce), ainsi que ses cousins et cousines: Stéfanie, Martin (son amie Julie Dion), Sylvain (son amie Annie Lamontagne), Isa-

belles, Michel, Kaven et Casey et